

IDEALES

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA

POR EL

Colegio de San Alberto Magno

REGISTRADA EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO
CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE

PRECIOS DE
SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . P 2.00

Por seis meses . . P 1.40

Número suelto. . P 0 10

PAGO ADELANTADO.

DIRECTOR:
D. Miguel Pacis

ADMINISTRADOR:
D. Alfredo C Estrada
P. O. Box 55.

AÑO III.

DAGUPAN, PANG., I.F., 15 DE ENERO DE 1922.

No. 37.

Philippine National Bank

Unico Depositario del Gobierno

Capital Autorizado ₱ 50,000,000.00

Capital Pagado 35,300,000.00

POR QUE GUARDAR EL DINERO EN CASA?

SI V. GUARDA EL DINERO EN CASA:

Lo aleja de la circulacion:

Lo impide que le produzca interes:

Lo pone en peligro constante de quemarse o serle robado.

SI V. DEPOSITA SU DINERO EN EL BANCO:

Hace que le devengue un interes de 2 por cent., cuando es cuenta corriente, y de 5 y $\frac{1}{4}$, cuando es deposito fijo por un año.

Hace que este salvo de ladrones, rateros, incendios y otros peligros.

Hace que circule y esto ayuda grandemente a la prosperidad de su patria.

SERVICIO GRATUITO AL PUBLICO

GIRAMOS tambien dinero a todos los puntos del Archipiélago, gratuitamente. En este modo los depositantes tendran siempre a su disposicion en cualquiera hora sus fondos depositados en este Banco cuando quieran hacer pagos en cualquier punto de las Islas Filipinas.

TENDREMOS sumo placer en ayudarle e informarle en todo asunto en que se trate de dinero o se relacione con el ramo Bancario

ESCRIBA O VISITENOS.

Banco Nacional Filipino

DAGUPAN, PANGASINAN.

Dr. L. B. GARCIA

RESIDENCIA:

San Fabian, Pangasinan.

—:— TRATAMIENTO —:—

DE

OPIOMANOS

Y

MORFINOMANOS.

CLINICA:

DAGUPAN

PANGASINAN

De 9.00 a. m. á 4:00 p m.

Excepto los Domingos

Enfermedades de Niños

Laboratorio Clínico

MEDICINA GENERAL

CIRUGIA GENERAL

PARTOS



Quiere Vd. saber
siempre la

—== HORA EXACTA

DEBE VD. COMPRARSE
UNO DE LOS AFAMADOS

== RELOJES, **Omega,**

SEA DE BOLSILLO O DE PULSERA, EN ORO, ORO PLAQUE, PLATA O NIQUEL,
Y DE VARIOS TAMAÑOS.

PIDASE NUESTRO CATALOGO.

La Estrella del Norte

—: LE Y HERMANOS :—

46, ESCOLTA 50.

— MANILA —

P. O. BOX 273.

El mejor obsequio de Pascua que vd.

PUEDE HACER A SUS AMIGOS Y PARIENTES ES REGALARLES UNO O VARIOS CUPONES DEL CARNAVAL ILOCANO.

POR -P- 1.00 TENDRAN 5 BILLETES DE ENTRADA Y OPCION A GANAR UNO LOS 212 PREMIOS QUE OFRECE EL CARNAVAL ILOCANO EN VIGAN A SUS FAVORECEDORES

=P= 10,000

En premios para los compradores de bonos

ESTOS PREMIOS ESTAN REPARTIDOS EN LA SIGUIENTE FORMA

Primer premio	P5,000.00	Cinco premios á P50.00 .	P200.00
Segundo premio	P2,000.00	Diez premios á P20.00 .	P200.00
Tercer premio	P1,000.00	Veinte premios á P10.00 .	P200.00
Cuarto premio	P0,500.00	Setenta premios á P5.00	P350.00
Tres premios á P100.00	P0,300.00	Cien premios de á P2.00	P200.00
			Total P10,000.00

El sorteo de estos premios se llevara a cabo, sea cual fuere la cuantia de los cupones vendidos. El sorteo se hara publicamente con asistencia de la Junta de Directores y de altas autoridades insulares y municipales.

Los Cupones estan de venta en Vigan en las oficinas del CARNAVAL ILOCANO, en los Hoteles, Farmacias y Cine-Reyes

En las provincias de Ilocos Sur, Ilocos Norte, La Union, Montañosa, Pangasinan y Tarlac, en las oficinas de los Tesoreros provinciales y municipales y de los RR. PP. curas Parrocos.

Carnaval Ilocano

Exposicion Comercial e Industrial

ENERO 22 AL 27, 1922.

Socorro Reyes
Director General.

IDEALES

SO
Socony
PETROLEUM
PRODUCTS

Standard Oil Company of New York

(CENTRAL OFFICE: MANILA)

Where To Stop
NEW VIGAN HOTEL

AMERICAN, EUROPEAN & FILIPINO PLAN.

— FIRST CLASS in every way. —

CUISINE UNEXCELLED. DINING ROOM OPEN TO PUBLIC

REASONABLE RATES.

Naum Tanos
Mgr. & Proprietor.

VIGAN ILOCOS SUR.

IDEALES

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA
POR EL

Colegio de San Alberto Magno

REGISTRADA EN LA OFICINA DE CORREOS DE DAGUPAN COMO
CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE.

DIRECTOR:

D. Miguel Pacis

ADMINISTRADOR:

D. Alfredo C. Estrada

P. O. Box 55.

PRECIOS DE
SUSCRIPCIÓN

Por un año . . . P 2.00

Por seis meses . . P 1.40

Número suelto. . P 0.10

PAGO ADELANTADO.

AÑO III.

DAGUPAN, PANG., I.F., 15 DE ENERO DE 1922.

No. 37.

DEL MONTE EN LA LADERA.

S IEMPRE hicimos buenas ausencias del Hon. Quezon, cuando estuvo en America, porque creimos que las manos de este joven afortunado eran diestras y robustas para el manejo de la política exterior filipina.

Nos pareció justo que se rompieran nuestros muros para dar paso al portador del nuevo régimen y que todos los elementos sociales se coadunaran para ofrecer una ovación sin precedentes al gran representante del pueblo filipino en Washington por que trajo un buen avance de libertades políticas para el país.

Acariciabamos la idea de que el Sr. Quezon habia nacido para luchar fuera, para elaborar en la Metrópoli una legislación acomodada a estas Islas, tan lejanas de los EE. UU. y tan próximas al Japón.

Pero desde el mismo momento en que penetraba triunfante D. Manuel por la puerta de su apellido, nos asaltó la idea, un tanto filosofica, de que en la historia de los hombres famosos, a los domingos de ramos suceden pronto los viernes de pasión.

En orden á la política interior cualquiera persona algo enterada podia presagiar á principios de octubre lo que habria de acontecer al conquistador del bill Jones pues á nadie se le ocultaban las rutas y nubes por que navega la navicilla del gobierno insular.

Hay aqui dentro otros personajes de relieve a los cuales podria aplicarse una frase aguda con que el gran S. Jerónimo quiso juzgar a los dos oradores más eminentes de la antigüedad clásica. La repetiremos, dejando al lector el gusto de comentarla: "A ti oh Cicerón, te arrebató Demóstenes la gloria de ser el primero, y a ti, oh Demostenes, te arrebató Cicerón el honor de ser el único".

Filipinas piensa estos días en muchas cosas: en el divorcio, en los presupuestos, en el gabinete.... pero alguien pensará además en nuestros Demóstenes y Cicerones, y hasta habrá quien recuerde que esas famosas figuras oratorias valian menos que la astucia y la fuerza de los Filipo y Césares.

En el calor de la campaña electoral salieron á las esquinas los filipinismos de cara y corazón, las líneas de color, las cogullas de los frailes y todo el léxico de costumbre en tales andanzas. El Hon. Sr. Quezon entre estas voces y oleadas ha de hallar mayores dificultades que en las avenidas y boulevares del Columbian District.

Los políticos del Home llevan muchos años de experiencia en asuntos filipinos. Algunos se han elevado a una altura casi suprema; van pertrechados de ropa, dinero y armas: son bien quistos y de paladar dulce y prudente y hay regiones en que dominan sin quejas.

El Hon. Quezon recorrió America, llegó hasta Rusia, pasó por Egipto, vió mucho mundo; pero entretanto los prohombres de aqui dentro iban pulsando las cuerdas, estudiando los resortes, haciendo el análisis de la vida interior filipina y del gobierno que regula los municipios y las provincias.

Tenian estos prohombres organizada su cámara legislativa; y la máquina, aunque simple, funcionaba con cierta regularidad. Cúpole al Hon. Quezón el montar y poner en marcha al Senado en presencia de la Cámara circunvecina y ante la perspectiva de un gobierno semi representativo. Y este Senado ha resultado para su Presidente una mole tan pesada como aquella que lleva Atlante en las páginas de la mitología.

La pública opinión, a la que todos apelamos por costumbre, dicen que es variable, poco reflexiva y falta de compasión con el que cae o amenaza caer. Mira con desdén a sus ídolos caidos por que está fabricando otros más a su gusto, y ni los partidos, ni la masoneria ni los beneficios hechos valen gran cosa en los casos de ruina.

Desde hace un mes o dos, por la cuestión del divorcio se ha divorciado la mayor y mejor parte del pueblo filipino de las opiniones y simpatias de la alta cámara. Todavía no tiene el Senado casa propia y ya está, en su mayor parte, divorciado de las clases sensatas y elevadas del país.

Para disimular desvios y protestas se acude a la crítica y murmuración de los frailes, de los curas y de las señoras piadosas; sin hacerse cargo de una consecuencia humillante que El Heraldo recoge en esta forma: si el clero y las corporaciones religiosas tuvieran tanta influencia en nuestro gobierno, deberiamos confesar que somos incapaces de gobernarnos.

La costumbre de reconocer en el clero esa avasalladora influencia sobre el pueblo, sobre todo en materia de política y administración pública, es el mayor desatino que se puede hoy excogitar. No es el clero sino el pueblo católico de Filipinas el que se dirige al Senado en ademán de protesta contra la ley

de divorcio, porque ese pueblo sabe que la disolución del vínculo del matrimonio se opone al Evangelio y al derecho natural.

Triste sino le espera al Senado si, desoyendo la opinión americana, española y filipina, da ese paso que le enajenará el aprecio y la simpatía de dentro y de fuera. No faltará algún prohombre que vaya observando ese plano inclinado, para ver quién rueda por él para no levantarse jamás a las alturas del poder ni hacer sombra a los rivales en lo futuro.

Las corporaciones religiosas y el clero secular oyen y callan demasiado: viven en su casa sin acordarse de intrusiones políticas y trabajando desde sus conventos e iglesias para enseñar al pueblo las verdades de la fe y de la sana moral. Si los oradores de teatro enseñan otra doctrina, ellos son los reprobables.

Lo que si queda en pié, porque se trata de cosa notoria, es que las logias son el dinamo de muchas propagandas contra el sacerdocio de Jesucristo. Esa influencia es la que esta en la conciencia y ante la vista de los que quieren ver las cosas como son.

De buen grado recordarán algunos senadores aquella noche en que el Hon. Sr. Quezon, en consonancia con otros sus Hermanos, entonaban himnos a la masonería. Y de mal grado diremos nosotros, que si los religiosos y sacerdotes enseñan al pueblo un amor santo el sacramento indisoluble del matrimonio, hay otros maestros y ministros masones que le enseñan, lo contrario, y contra estos no hay una sola palabra en ciertos discursos de ciertos oradores.

En la oratoria y en la prensa de estos meses vemos que se olvidan muchos de una verdad siempre viva, de que al lado de las cuestiones religiosas van las cuestiones políticas. Siempre fué y será así, porque la Religión verdadera siempre velará sobre la verdadera doctrina de la fe y de las costumbres. Si el estado se inspira en doctrinas contrarias tendrá a cada paso un choque, en cada ley un conflicto.

Si los estados y gobiernos quieren yereer libres en su ancha esfera, es preciso que atiendan con dócil oído la voz de la recta razón y de la verdadera religión, porque estas son las únicas bases sólidas e indestructibles de los buenos códigos y sistemas de gobierno.

Como el Hon. Sr. Quezon y los demás Hons. senadores y diputados saben estos principios, será mejor que en sus discusiones se atengan a esas normas esenciales y así evitarán todas las quejas y protestas, y su gestión gubernamental será aplaudida por todos los hombres de buena fe y voluntad, que son los únicos a quienes se anunció la paz hace ya veinte siglos en las cercanías de Belén."

Esto que escribíamos en 4 de Enero de 1917 en el periódico "LIBERTAS" lo repetimos hoy en la revista IDEALES. La prudencia de los dos leaders de las cámaras filipinas ha sabido encubrir bajo un rostro sereno los fuertes estímulos de la rivalidad política. Pero la prudencia ha perdido el selfcontrol y está hoy en grave peligro de naufragar en el mar bravo de la política actual.

Los secretos del Senado y de la Asamblea han atravesado los modillones y acroterios del palacio del Ayuntamiento. La prensa ha recogido los ecos de esa ruptura y los ha esparcido por todos los ámbitos de Filipinas. El nacionalismo está sufriendo un verdadero espasmo y el cable ha transmitido a Europa y América todo lo que aquí sabemos y quizá algo más que aquí se ignora.

Se dice que la rising generation con todo el equipo y su numeroso pasaje ha tomado su ticket en un nuevo partido Progresivo y se augura que el pueblo filipino heredero de la tradición se agrupará en su antiguo solar para formar un partido Conservador. La gente nueva acaricia las nuevas ideas, y se indica que el idioma inglés, el sufragio femenino, la facilidad para el divorcio, el liderato múltiple y otros tópicos análogos tendrán cabida en el programa del nuevo partido.

Entre tanto los americanos y los europeos observan y oyen a este pueblo joven é inexperto en los juegos de la política internacional. Ven como se van demoliendo los basamentos y pedestales de la civilización filipina y como se van sustituyendo por otros muy diferentes recién importados de allende el Pacífico. La religión católica, la lengua española, la legislación latino-canónica, la vida del hogar cristiano, sufren una persecución sorda y cada vez mas enconada de parte del protestantismo y del masonismo, del sistema escolar oficial, de la nueva tendencia legislativa y de ese elemento semi nómada del turismo que no sabe parar ni siquiera en los hoteles.

Los que vivan otros cuatro años verán probablemente al pueblo filipino repechando aun anheloso hacia la cumbre de sus ideales. Filipinas, a quien cantan los niños de las escuelas públicas una adopción o copia inglesa de "Maryland my Maryland" no estará todavía sobre la cima de la montaña, sino arrimada al fuste granítico o mármoleo como está hoy en los monumentos de Rizal y Legazpi de la Luneta, Ignoramos si avanzará a retrocederá en su áspero camino pero es probable que todavía se encuentre a Filipinas durante años "del monte en la ladera".

MAR.

Fumad=

ROSITAS

Tabacalera.

A RIZAL

Oh día venturoso! Con cielos de alegría,
de claridad inundas mi joven corazón
En ti, de gozo estalla, y amor el alma mía
La luz que tu despidas no alumbra la aflicción.

Oh 30 de Diciembre! por siempre en nuestra historia,
tu huella inolvidable impresa quedará
Y ¡Oh héroe filipino que brillas en la gloria!
escucha hoy a tu pueblo, que siempre te amará.

Resuenan en los tiempos por ti hoy nuestras plegarias
Oramos, cual pediste, por tí junto a tu cruz
cubrimos hoy tu tumba de lauro y pasionarias,
y un himno a la alborada cantamos de tu luz.

Oh héroe coronado de rosa, rob'e y lirio
que alzastes en tu pueblo la antorcha del vivir!
Recibe hoy las flores del campo del martirio,
pues ya le fecundiza la luz del porvenir.

Junto a la muerte misma y en frente del abismo,
con Dios reconciliado, Oh héroe sin igual!
Ganaste un trono eterno de dicha y patriotismo
Salud! ¡Oh sombra augusta de D. José Rizal!

Amada patria mía, levántate y sonríe
y canta con tus bosques al ángel de tu amor.
Conoce en su mirada que, noble, no se engríe
la gloria que circunda al genio salvador.

Cántale un himno grande ¡Oh patria idolatrada!
que tenga de los mares la inmensa majestad
que junto a Dios, le ponga distante de la nada
Y Héroe! le proclama de nuestra libertad.

Refleja, patria amada, cual sosegado río,
refleja, en tí su gloria henchida de placer,
Y de tus aves bellas al armonioso pío
Entonale oh Patria! el cántico del ser.

Si Todos, compatriotas, un cántico perenne,
cantemos hoy y un ritmo que llegue a lo inmortal,
y diga con respeto y majestad solemne:
Salud! Oh sombra augusta de D. José Rizal!

Ya se esclarece el tiempo con dudas de belleza,
el sol que aún alumbra es pura indecisión
¿Será realidad pronto nuestra feliz grandeza?
¿Será tan solamente efímera ilusión?.....

Oh héroe sí, un día próximo, la libertad alcanza
este tu pueblo noble, con santo frenesí,
el arco triunfal magno de vívida esperanza,
entre grandiosos júbilos te le alzaría a tí.

Pero si así no fuere, entre las hondas penas,
cual nobles rezaremos la ley de tu ideal!
y atados gemiríamos al son de las cadenas:
Salud! Oh sombra augusta de D. José Rizal!

— LA FILOSOFIA DE LA HISTORIA. —

EL Cardenal Ceferino Gonzalez, hombre grande entre los mas grandes y que llenó con su fama de hombre sabio y hombre bueno una buena parte del siglo pasado, nos legó entre otras obras fruto de su gran ingenio filosofico, un tratado de subido valor científico social-filosofico, y que vamos a permitirnos a considerar como uno de los mejores sino el mejor de cuantos brotaron de su pluma. Es su estudio sobre la "Filosofia de la Historia", que anda hoy publicado en el Tomo Primero de los "Estudios Religiosos-Filosoficos, Científicos y Sociales". Los que no hayan leído con detenimiento ese trabajo quizá se maravillan de que lo conceptuemos como superior a los mismos "Estudios Filosoficos", a "La Biblia y la Ciencia" y aun a la misma "Filosofia Fundamental", obras sobre las que, como sobre granítico pedestal descansa la gloria del sabio ilustre dominico; leanlo y se convenceran de que nuestra apreciacion no anda tan descaminada como a primera vista pudiera suponerse. El que hoy sea casi desconocido, por no decir desconocido del todo, no indica otra cosa que dejadez incomprendible de parte de quienes debieran trabajar por todos los medios, porque los frutos intelectuales de sus Hermanos no queden sepultados entre el polvo de los años y las telarañas del olvido.

Talento profundamente filosofico y de filiacion netamente escolastica el del P. Ceferino, "La Filosofia de la Historia" esta escrita, como todas las otras obras del Cardenal, con una recumbre de ideas y una solidez grande de argumentacion, muy propias de su gran talento y muy en consonancia con las leyes de la Escuela a que desde sus primeros años estuvo afiliado.

Comienza haciéndose cargo del gran desarrollo adquirido en los ultimos años por los estudios historicos: "Seria preciso, dice, hallarse bajo la influencia de preocupaciones absolutamente injustificadas para negar la existencia de un verdadero progreso con respecto a esta clase de estudios: monografias, historias de sucesos particulares, historias de reinados determinados, historias de naciones y revoluciones antiguas y modernas, todo ha sido sometido a investigaciones tan profundas como conciencia y a una critica severa, aun que en ocasiones intencionada y no siempre imparcial" (Filos. de la Hist. Pag. 1) Pasa despues a hablarnos de otro progreso mas valioso realizado en los estudios historicos, y que que bien podemos decir ha sido el determinante del movimiento científico iniciado en la Historia en sus relaciones con la Filosofia. "El progreso y descubrimiento de los estudios historicos en los tiempos modernos, no se refiere solo a los hechos que constituyen el fondo y como el dominio propio de la Historia" (Ibid; Pag 2)

Bien se echa de ver en esas frases al escolastico que todo lo precisa y que da a las cosas el nombre de escuela, que podra ser obscuro para los no iniciados, pero que es de una exactitud completa. Siendo la forma aquello que hace que las cosas sean lo que son y las distingue de las otras, quiere el Cardenal que la parte filosofica de los acontecimientos historicos sea tambien la "forma" de la Historia, lo que la de el ser, para que no quede reducida a meras relaciones más o menos científicas y entre si coordinadas por la relacion cronologica o etnologica de hechos pasados. Quiere el, y hoy lo quieren todos los que merecen de verdad el nombre de historiadores que la His-

toria sea a la vez que la relacion de hechos ciertos y criticamente demostrados, una ciencia que buceando en sus hechos busque las causas ocultas de los mismos, su genesis, su preparacion, sus efectos y consecuencias; que relacione el pasado con el presente y el presente con el futuro, para hacer de la Historia un cuerpo científico-filosofico.

Que entiende el Cardenal por Filosofia de la Historia? Nos interesa conocer en esta parte su opinion, por ser quizá la mas autorizada de cuantas hasta hoy se hayan dado sobre esta materia, de la que se escribe tanto y tan poco se sabe, por desgracia; necesitamos, por otra parte conocerla para no andar a obscuras en cuestion de tanta actualidad, a la que es frecuente hacer recurso, y de la que tanto se ha abusado en contra de las creencias católicas.

"La generalizacion sistematica y científica de la Historia de la humanidad, es lo que se apellida generalmente "filosofia de la Historia" (Obra Cit. Pag. 9) Completa su pensamiento en otro lugar, diciendo: "La Filosofia de la Historia no es otra cosa que la generalizacion de los elementos historicos o si se quiere la sintesis del doble progreso- el de investigacion y el filosofico-historico, aplicado a la humanidad en su marcha general y completa" (Pag. 9) "La Filosofia de la Historia en su sentido genuino, natural y propio es el conocimiento de la ley que preside al desenvolvimiento historico de la humanidad, considerado estemovimiento en general y sin descender a detalles, es decir de una ley que contenga la explicacion y la razon suficiente de las grandes fases; vicisitudes y manifestaciones de la humanidad en el espacio y el tiempo" (Pag. 84-85)

En esa generalizacion sistematica y científica de la Historia, en esa ley general que preside el desenvolvimiento biologico-historico de los pueblos estriba precisamente el valor moral, pedagogico, social y científico de la Historia; siendo ella la clave del concepto filosofico de la misma. Los antiguos al firmar que la "Historia es maestra de la vida" vislumbraron ya lo que hoy conocemos por Filosofia de la Historia.

Al dar a la Historia ese valor doctrinal de enseñar a los hombres mediante el ejemplo de los que les precedieron en el camino de la vida, se colocaron muy por cima de quienes hicieron de la Historia mero cronicon de hechos mas a menos exactamente relatados, sometidos, si se quiere a una critica severa, dejando esas relaciones sin vida, sin espiritu, sin vitalidad doctrinal. La Historia para que merezca tal nombre no ha de ser "una mera narracion mas o menos critica, mas o menos elocuente y metódica de hechos más o menos importantes y ruidosos, mas o menos conexos;" tal manera de concebir la Historia es dejarla a la mitad, es presentar de ella nada mas que la materia;

Manuel's Studio

Recibe ampliaciones y reproducciones.

Paulino Manuel, Propietario.

Lingayén,

Pangasinán.

presentar un aspecto parcial dejando un vacío en el fondo; es "olvidar casi por completo su parte interna y esencial, la cual exige el conocimiento de las leyes, instituciones, costumbres públicas y domésticas, religión, gobierno, industria, comercio, literatura, artes, ciencias, carácter, con todos los demás accidentes e instituciones indispensables para el conocimiento completo de un pueblo, de una nación, de una sociedad y corporación, e indispensable también para reconocer la marcha progresiva y retrograda de las mismas, a la vez que las causas de sus vicisitudes y transformaciones" (P. 6)

De este concepto total e íntegro de la historia, de este conocimiento pleno de los pueblos y de las naciones sale como consecuencia necesaria la ley histórica, como la síntesis del estudio parcial de los diversos pueblos; es el fundamento de la Filosofía de la Historia.

Es preciso que la Historia para merecer el nombre de tal, no solo sea completa y verdadera, sino que debe ser además científica y filosófica, en cuanto que por ciencia y filosofía se entiende el conocimiento de las cosas por sus causas. Y efectivamente hoy la historia "además de completarse se ha hecho filosófica, ya que penetrando en el fondo y en las entrañas de un pueblo o de una sociedad, busca y halla en sus relaciones internas de sus costumbres públicas o domésticas, leyes, religión, organización de las clases sociales y en los demás variados elementos del organismo social y político, la causa de los acontecimientos principales y de las transformaciones y vicisitudes históricas" (Pag 6-7)

Sin embargo y amigo siempre de la exactitud científica, no quiere el eximio Cardenal dominicano que se de a la Filosofía de la Historia el calificativo de ciencia: "No es nuestro ánimo, escribe, prejuzgar si esa filosofía de la historia reúne las condiciones necesarias y esenciales para constituir verdadera ciencia. Mas todavía: opinamos que no puede apellidarse ciencia con propiedad y rigor filosófico" (Pag. 9) Nosotros, y respetando el sentir del sabio dominicano llamaremos ciencia a la Filosofía de la Historia, no ciencia en sentido propio, sino lato.

Para terminar este ya largo y acaso enojoso artículo, vamos a permitirnos llamar la atención de los lectores—profesores y estudiantes en su mayor parte—sobre el valor pedagógico de la Filosofía de la Historia mejor dicho, de la Historia enseñada con vistas a su filosofía; aparte de que enseñar historia sin tales vistas sería vivir con medio siglo de retraso y exponerse a una momificación fatal y de consecuencias pedagógicas funestas. Creo yo que pasaron los tiempos en que la enseñanza de esta signatura se creía consistir en atiborrar la memoria de los niños de hechos y fechas, y batarlas y citas siempre difíciles de retener, sino a precio de mucho trabajo y dispendio de tiempo, hoy tan necesario dado el programa escolar actual. Hace tiempo que el "memorialismo" y los memorialines están ceserrados de la pedagogía en general y deben estar lo más que de ninguna otra materia de la Historia. Es preciso que el maestro, para cumplir con su obligación pedagógica, tenga siempre ante los ojos que su obligación es desenvolver armónicamente todas las facultades del niño, y no hay nada peor para ese desarrollo que el memorialismo. La historia estudiada en conformidad y teniendo ante los ojos la filosofía, sus leyes fundamentales contribuye de un modo muy grande al ese desarrollo armónico de que hablaba antes; la memoria se desarrolla con el ejercicio de retención de

los acontecimientos; la inteligencia se desenvuelve a buscar el lazo que une tales acontecimientos, relacionando el pasado con el presente y este con el futuro; la voluntad sientese movida al bien con la fuerza irresistible del ejemplo. El buscar las relaciones entre los hechos históricos hace que el entendimiento del joven se vaya acostumbrando poco a poco a raciocinios basados, no en meras especulaciones intelectuales, sino en hechos concretos; se habitúa también a las grandes síntesis, que no vienen a ser en Historia otra cosa que las leyes que rigen su progresión y desarrollo.

No hemos de dar fin a este desaliñado artículo sin emitir una idea, que hace tiempo bulle en nuestra mente, y que quiera Dios que expuesta aquí lisa y llanamente, encuentre eco en quienes debe encontrarlo, ya que a ellos interesa más que a cualquier otro. ¿Por qué, hoy, que tan faltos andamos de buena y sana lectura científico social, no se piensa en dar una edición económica de ese hermoso opusculo del Cardenal Ceferino, que nos ha servido de guía y que nos servirá aun en los artículos sucesivos? ¿No habrá ningún dominico que tenga el desinterés suficiente que se requiere para emprender el trabajo de la reimpresión? Los dominicos tienen la palabra.

Domingo Bafiez.

Banco de las Islas Filipinas

(FUNDADO EN 1851)

Capital pagado -P- 6,750,000.00
Fondos de reserva 5,972,500.00

OPERACIONES GENERALES DE BANCA

Se pagan intereses a los Depósitos a plazo y Cuentas Corrientes, en condiciones y a tipos que se facilitaran previa solicitud.

Contamos con varios corresponsales en todas las ciudades del mundo para realizar toda clase de operaciones bancarias; ofrecemos facilidades excepcionales para las transacciones en el Extremo Oriente.

SUCURSALES: ILOILO Y ZAMBOANGA.

PRINCIPALES CORRESPONSALES:

- Londres: National Bank of Scotland, Ltd.
- España: Banco Hispano-Americano.
- Paris: Comptoir National d'Escompte.
- S. Francisco: Wells Fargo Nevada National Bank.
- Nueva York: National City Bank, The Equitable Trust Co. y Guaranty Trust Co.
- Chicago: Continental & Commercial National Bank.
- Japon: Sumitomo Bank, Ltd y The Bank of Taiwan, Ltd.
- Australia: Bank of New South Wales.
- Shanghai: Bank of Canton, Ltd.
- Hongkong: Netherland India Commercial Bank.

WILLIAM T. NOLTING, 1.º Vicepresidente.

PLAZA DE CERVANTES No. 10.
MANILA, I. F.

PESADILLA

Pasaba yo cierto día
por una anchurosa vía,
que pudo ser, y lo era,
una estrecha carretera;
algo más larga que corta,
que es cosa que poco importa.

Pensativo caminaba
apoyado en mi cachaba
y de pronto, vi subido
en un árbol muy crecido
a un enorme carabao.

Con tamaño salambao
quise entonces atraparlo;
solo pude incomodarlo,
porque aquel torpe animal
con boca descomunal
con unos tremendos ojos,
que de airados eran rojos,
con los cuernos enfilados
y con dos patas remando
según estaban colgando,
de aquel árbol que hemos dicho,
enfurecido el tal bicho
hablóme de aquesta suerte.

"Vas a encontrarte la muerte
si me pescas como a un pez"
Yo dije entonces. "¡Rediez!
este tipo, que no es lila,
si se desprende y me enfila,
me hace estirar la pata
que equivale a que me mata."
Así pues, reflexioné,
cachazudo, me enclité
y le dije, recatado,
después de haberme inclinado
y en la mano mi sombrero:
"Dios os guarde caballero"

Tomó por burla el saludo,
porque miróme sañudo,
bajo del árbol frondoso
y mugiendo muy furioso
me hizo echar a correr.
Atrás miré para ver
si el bicho me perseguía
y al ver que ya me cogía

con la punta de los cuernos,
la culpa echea los infiernos
de encontrarme en aquel trance.

En tan apurado lance
corri por la estrecha vía
y atrapándome seguía
el cornúpeto animal.

"Que no me alcance ¡voto a tal!"
dije, y haciendo un esfuerzo
llegué y detrás el mastuerzo,
a una franqueada puerta
y sin oír la voz de alerta
ni de alarma, me colé
por la casa; mas noté,
al subir una escalera,
que el bicho me persiguiera.

Me introduje en una alcoba
y, asiendo a una escoba
le largué cuatro escobazos;
mas la escoba hecha pedazos
por el cuarto se derrama
y, debajo de la cama,
do me hube refugiado,
encontré bien preparado
a un flamante D. Perico,
quien saludó en el hocico,
impulsado por mi mano,
a aquel bruto inhumano,
con la copa del sombrero.

El saludo fue certero,
mas él volvió a atacar
y yo tuve que saltar
por la próxima ventana.

Me seguía y como una rana
en el suelo espartarrado
se quedó aquel condenado,
levantándose enseguida
para susto de mi vida.

Algo cojo, nada más, andaba
y otra vez ya me atrapaba
corriendo por el camino.
Atropello él a un cochino,
que estaba en la carretera,
y entorpeció su carrera;
yo, dérribe una gallina

que se guiso mi vecina,
según rezán mis informes;
el acostó de dos enormes
resoplidos a una anciana,
famosa por charlatana,
Quien quedo en una cuneta;
yo, a tres patos de una aleta
y a cinco gansos del cuello.
cogilos para el degüello.

Gritaron en su agonía,
y acudiendo un policía
disipó sus municiones
y se averió los pulmones
llamando a sus compañeros.
Corrieron ellos ligeros,
mas fuerzas de infantería,
luego la caballería,
siguiendo los artilleros
y por fin los ingenieros.

Surcando iba el espacio
un decorado palacio,
mil edificios magníficos,
que con ciertos específicos
se sostenían en el aire
con igual garbo y donaire
que el zepelin y aeroplano.

Yo volaba muy ufano
en una casa de nipa,
fumando en torcida pipa;
requerí mis catalejos
y observé que no muy lejos
se encontraba mi enemigo,
y al intentar el castigo
de su cruel persecución
se me partió el avión
y yo, juzgándome muerto
halle que estaba despierto.

Rafael de Peñalá.

—X—

Dr. G. A. de VENEZIA

MEDICO-CIRUJANO-DERMATOLOGO.

*Especialista en tonsilites, enfermedades de la
piel y genito-uritarias.*

Policlínica y laboratorio microscopio, frente
al Banco Nacional Filipino.

Residencia altos del "BAZAR FLOR"

Dagupan,

Pangasinan.

"LA FILIPINA"

FABRICANTES DE INSTRUMENTOS

— DE —

CUERDAS Y MARMOLERIA

DE

R. CUSTODIO

N.º 1104.

Calle S. Fernando, Binondo

MANILA.

Al venerable Clero y a todos los Fieles de Nuestra Diócesis de Nueva Segovia

AMADOS HIJOS:

Los perseverantes esfuerzos que, desde hace tiempo, vienen realizando las sectas protestantes para formar una sola iglesia, han sido totalmente inútiles. Edificios levantados sobre la movediza arena de interesados y mezquinos pareceres humanos, las sectas disidentes llevan en si mismas la carcoma que las ha de arruinar. Arboles plantados lejos del caudaloso rio de la gracia divina que descende de las alturas del Gólgota y riega el Paraiso de la Iglesia Católica, todas las confesiones protestantes nacen condenadas a eterna esterilidad y a una muerte prematura. Sólo dentro de la Iglesia de Jesucristo puede existir aquella admirable union por cuyo triunfo el Salvador del humano linaje rogara a su eterno Padre en la noche de la Cena. En la Iglesia católica y sólo en ella, existe la unidad de creencias, la unidad de regimen y la unidad de medios para conseguir la santificación y la salvacion de las almas.

Para que el Señor perdone a todos los que han tenido la desgracia de renunciar a esa admirable union de la caridad y de la fe que sólo existe dentro del Catolicismo, y los torne al redil de la Iglesia de Jesucristo, cuya cabeza visible es el Papa, una Congregacion establecida, hace ya cinco lustros, en Nueva York, y conocida por el nombre de "Expiacion" tiene la piadosa costumbre de celebrar un Octavario que empieza el 18 de enero, festividad de la Cátedra de S. Pedro en Roma, y termina el 25 del mismo mes, dia en que se da culto a la maravillosa Conversion de San Pablo.

El Romano Pontifice, el Episcopado Norteamericano y, últimamente, nuestro Venerable Metropolitano, han bendecido y colmado de gracias una práctica tan cristiana como generosa. Nos tambien la bendecimos y queremos extender su benéfica influencia a toda la diócesis de Nueva Segovia.

El Soberano Pontifice, Benedicto XV, se ha dignado conceder Indulgencia Plenaria a todos los fieles que, confesados y comulgados, al principio o al fin del Octavario, rezaren durante todo él las preces abajo consignadas, e hicieren una visita a cualquier iglesia u oratorio público, rogando allí por la paz y concordia entre los principes cristianos, por la extirpacion de las herejias, por la conversion de los pecadores y por la exaltacion de nuestra Madre la Iglesia.

Tambien ha concedido una Indulgencia Parcial de doscientos dias a todos aquellos que, contritos de corazón, por lo menos, rezaren las mencionadas Preces en cualquiera de los ocho dias del Octavario.

Debe tenerse presente que tanto la Indulgencia Plenaria como la Parcial de doscientos dias, son aplicables a las benditas Almas del Purgatorio.

El mismo Sumo Pontifice ha prometido ofrecer el Santo Sacrificio de la Misa por los fines indicados, el 18 de enero, y Nos, por nuestra parte, haremos lo propio el 25, fiesta patronal de nuestra Catedral de Vigan, esperando que vosotros, amados fieles, elevareis tambien vuestras preces al Altisimo, y nuestro celoso Clero ofrecerá el Santo Sacrificio de la Misa para alcanzar la union de todos los hombres dentro del redil de la Iglesia, bajo el cayado de un solo Pastor

Dagupan, 10 de enero de 1922.

† PEDRO JOSÉ,
Obispo de Nueva Segovia.

PRECES:—

Antífona (S. Juan, XVII,—21)—Ruego que todos sean una misma cosa, y que como Tú, ¡Oh Padre! estás en Mí, y Yo en-Tí, así sean ellos una misma cosa en nosotros: para que crea el mundo que Tú me has enviado.

V—Yo te digo que tú eres Pedro.

R—Y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia.

ORACION:—Oh Señor Jesucristo, que dijiste a tus Apóstoles: La paz os dejo, mi paz os doy: no mires a mis pecados, sino a la fe de tu Iglesia: y dignate pacificarla y aunarla según tu voluntad, Tú que como Dios vives y reinas por todos los siglos de los siglos. Así sea.

REYES EN CARRETELA

Estos eran dos jóvenes guapos y elegantes, por más de que tenían todas las trazas de ser europeos, y bien sabido es que en Europa ocurre una cosa muy especial y es que no todos los jóvenes son guapos ni elegantes, y de los viejos no digamos nada.

Pues como iba diciendo, estos dos jóvenes guapos y elegantes, allá por el último decenio del periodo colonial de España, llegaron a Lingayén, sin previo aviso y como llovidos del cielo en una mala carromata de lance, escoltada por otra bastante peor en la cual llevaban media docena de bultos entre maletas y cavares que formaban su equipaje.

Alguien les había dicho que el cura de Lingayén era muy bueno (y eralo en efecto) y que por lo tanto serian bien hospedados y agasajados en su convento. ¡Miel sobre hojuelas! ¡Precisamente eran ellos unos hombres más conventuales!

—Hala al convento, cochero.— Y al convento fueron a parar. Pero en mala hora, aunque parezca mentira. Eran ya pasadas las diez de una mañana más que bochornosa y el pobre cura audaba todavía muy afanado por la iglesia, enredado en sin número de bautizos, dichos, entierros y casamientos, sofocado con interminables grescas con el fiscal y monaguillos, con las parejas palurdas, con los crios llorones que escupian la sal, y... ¡hasta con un difunto que se empeño en que no lo estaba del todo a pesar del dictamen del facultativo. Todo se arregló por fin, pero el cura estaba todavía en ayunas y con un humor de todos los diablos.

Dirigiose al convento, no ya con ánimo de desayunarse pues ya se le había pasado la hora y el apetito, pero si juramentado a meterse en la cama a descansar y no mover pie ni mano en una semana cuando menos.

Al llegar al descanso de la escalera se espantó del inusitado movimiento que en él había. Todos los servidores del convento se habían convertido en mozos de cuerda que en un dos por tres cubrieron todo el embaldosado del rellano con lios, maletas y cavares a cual mas desmesurado. Los caballeros se mantenian todavía en su carromata, en la plaza, dirigiendo desde ella la maniobra de la descarga del equipaje.

El primero con quien se encaró

el cura en el descanso fue el cocinero que era de los mas atareados, y el Padre lo acometió con el conocido apóstrofe griego:

—¿Antotan muet? (Qué baraunda es esta?)

—Seguro alhajero, Padre: quiere come diad convento. Dos ellos no mas.

Oye, tú: y ¿en que inka-dueg (seso de kalabaw) se ha fraguado la idea de convertir el convento en posada de ahajeros? A ver como volveis a cargar con toda esta impedimenta y arreais con ella y con vuestros alhajeros al Tribunal. ¡Para alhajeros estoy yo!

Y se subió a su habitacion saltando por encima de la montaña de bultos; se cerró por dentro con cerrojo y se desplomó en la cama dejando delegadas por unos dias a su Socio y Coadjutores todas las atribuciones de su ministerio

La orden de deshaucio fué inmediatamente puesta en ejecucion y el cocinero se apropió la parte diplomática de excusar al cura ante los caballeros, y por mas de que en el arte culinario andaba ordinariamente bastante torpe, anduvola mucho mas en el arte diplomático y gracias a su inka'dueg acostumbrado, quedó el cura en el peor lugar posible con los abochornados personajes extranjeros.

Tragaron saliva, con todo, y disimulando la molestia de tan inesperado desaire se resignaron a pasar lo que restaba de aquel dia y de la noche siguiente en el Tribunal, donde fueron atendidos como un par de vulgares alhajeros.

Decidieron trasladarse al dia siguiente al pueblo de San Carlos por

la calzada directa. Yo, que para servir a ustedes, vivía entonces en el Tribunal en calidad de ayudante del plumario, fuí el encargado de preparar y dirigir la expedicion, de la cual constituia la parte mas espinosa el encontrar vehiculo para los... alhajeros y un carro o pajarito para mí que había de ir adelante a cargo de los equipajes.

No tenía yo mas arrimo para el caso que el ya conocido cocinero diplomático que al cabo era primo mio por parte de madre, y sabia mostrarmelo amenudo socorriendome con parte de lo que sobraba o economizaba de la mesa del convento. Por eso me duele que la exactitud de mi crónica me obligue a decir algo que redunde en desloro suyo. No desmintió tampoco en este nuevo trance su oficiosidad para conmigo, y aunque no pudo propasarse a facilitarme el vehiculo del cura, porque estaba descompuesto, ni sus caballos porque estaban indispuestos, todavía me facilitó para los dos personajes una carretela tirada por un vacuno, de uso del Padre Socio, y un pajarito tirado tambien por otro vacuno para los equipajes y para mi, que le presto uno de los coadjutores de la parroquia.

A eso de las seis de la mañana nos desayunamos los tres pasajeros con otras tantas pastillas de chocolate que previamente nos había remitido mi solicito primo. Encendieron ellos sus buenos cigarros, a la vista de los vehiculos que nos esperaban delante del Tribunal.

—¿Cuanto tiempo echaremos de aqui a S. Carlos?—me preguntó el que parecia mas principal de aquellos señores.

THE HUMAN SPINE IS THE KEY TO HEALTH

DR. T. C. GESLANI

MEDICO KIROPRATICO

Graduate of the American University, Chicago, Ill. U. S. A.

La Anemia, Estreñimiento, Desordenes en la circulacion, Dispepsia, Dolor de Cabeza, Indigestion, Lumbago, Neuralgia, Dolor de Espaldas, Paralisis, Reumatismo, Ciática & c. se curan sin necesidad de medicamentos.

CHIROPRACTIC CLINIC AND SPINAL LABORATORY

DAGUPAN, PANGASINAN, P. I.

—Me temo que un par de horas,—le respondí,—porque los vacunos andan menos que los caballos...

La distancia no es muy larga, sin embargo—me dijo señalando un mapa muy detallado de la Provincia, colgado en el corredor.—En cuanto al andar de los vacunos, como usted los llama, mire usted esas tres carretelas que van por la plaza a un trote muy regular, Vacunos son los que las llevan...

—Eso lo hacen durante un corto trecho aquí por la población, pero al poco rato de caminata van amainando, amainando..... Sobre todo cuando aprieta el calor.

—Pero ahora vamos con la fresca.

—Pues aprovechemos la fresca, y veremos lo que da de sí.

Y nos pusimos en marcha. Los vacunos se echaron al trote (no faltaba más! y si se hubieran mantenido leales en sus primeros propósitos, en poco más de media hora nos hubieran dejado en San Carlos; pero el vacuno propone y el diablo lo enreda. Pasados los dos minutos, el primitivo trote marcial, se convirtió en trote cochinerero, tras los otros dos, en paso llano. y cuando a los diez o doce minutos ya nos habíamos internado entre las sementeras, esteros y barridas intermedias de los dos grandes pueblos, empezó a picar el sol de lo lindo en los cada vez más complejos y pelados meandros del desatentado camino, que por su parte era un dechado de asperezas rodadas y baches que no había más que pedir. Las carretelas se bamboleaban a cada mal paso y rechi-

naban como quien va a desguasarse de un momento a otro. El andar de las pobres bestias que ya largo rato venía siendo por demás cansino, empezó a experimentar intermitencias cada vez más prolongadas. Trataban de conjurarlas los automedontes breando a bejucazos a los animales que jadeaban como en la agonía con los morrillos cubiertos de espuma y asomando a sus ojos lágrimas de sangre. Algunas veces se arrodillaban entornando los ojos, no sé si para pedir compasión o para hacer ensayos de muerte.

Yo contemplaba con estoica serenidad las congojas de las reses, puesto que un tanto duro de corazón, no sé si de nacimiento (hijo soy de cochero, aunque me este mal el decirlo), o si lo hará así la costumbre que llega a convertirse en segunda naturaleza. Pero los dos señores a quienes yo acompañaba eran de otra pasta, y el penar de los animales los hizo llorar de lastima.

Afortunadamente allí cerca a la orilla del camino se nos ofrecía un oasis fresco y risueño, consistente en una casita de nipa con pretensiones de tienda, rodeada de un platanar y de algunos cocos y algodones.

—¡Por las llagas de Cristó, hermanos, vamos a dar un poco de descanso y refrigerio a estos animalitos de Dios!—gimio decidido el que parecía más distinguido de los dos extranjeros. Y así se hizo en el acto con gusto de todos. Desuncimos los vacunos y los echamos a pacer los hierbajos que abundaban a la

sombra de los árboles y a beber en los charcos que tampoco faltaban por las inmediaciones. Nosotros nos encaminamos hacia la tienda, o lo que fuera para dar asimismo un rato de paz a nuestros desencajados buesos y preguntar por cualquier linaje de condumio con que reforzar nuestros flacos estómagos que lo pedían con mucha necesidad, puesto que ¡ya era cerca de la una de la tarde y teníamos el chocolate matinal en los talones! ¡Y aun la sed nos atormentaba mucho más todavía!

El ruido había acuciado la curiosidad del tendero y numerosa familia que devoraban con los ojos exorbitados y la boca abierta el espectáculo de alta novedad que les ofrecía nuestra caravana. Expúeles nuestra situación y se ofrecieron a aliviarla con lo que hubiera.

—Ante todo ¿hay cerveza?—le pregunté al matanda: ¡nos morimos de sed.

—Wala oari—nós replicó, pero ahora no hay más que tuba.

—Prepáranos en seguida unos buenos vasos de agua de coco fresco, y ordena a la ñora que nos aderece lo que haya para comer.

Dicho y hecho, nos hallamos a los pocos momentos con cinco tabos recién desmochados del árbol, lleno cada uno de su propio jugo, y los apuramos hasta el cabo. Para comer no nos pudieron preparar más de lo que había disponible, que fué morriqueta, huevos frescos y pescado de tienda. Cuando le preguntábamos al masiquen por tal o cual otro artículo vulgar que nos apete-



=: EL OJO :=

Es ciertamente un organo muy delicado.

La más insignificante diferencia en la amplitud o curvatura del OJO puede causar *Miopia, Hipermetropia, Astigmatismo, Presbicia etc.*

EL Dr. McELFRESH optómetra muy conocido, ha obtenido siempre los éxitos más lisonjeros en la corrección de toda clase de defectos de la vista.

Es graduado de uno de los más famosos colegios americanos de Oftalmología y Optometria. Ha hecho estudios superiores en los mismos colegios y en la Universidad de Chicago. Ha viajado mucho en Francia, Alemania y otros países europeos y conoce muy bien todos sus métodos.

En Filipinas ha obtenido la más alta calificación jamás conseguida en exámenes ordinarios por optómetra alguno.

Cuando se sienta V, mal de los ojos escriba o visite a

McElfresh

BOX 2112, MANILA

Dagupan, Pangasinan.

Tarlac, Tarlac.

cia en el momento, como escabeche o sardinas en lata que no suelen faltar por las tiendas, siempre se mantenía en sus trce del Wala oari (antes había), pero que al presente no había mas cera que la que ardia. Los cocheros y yo comimos bien y los dos señores algo menos que tal cual, aunque resignados con su suerte. Vuelta a repetir otra ronda del coco fresco, y a continuación se decidió allí mismo por unanimidad sestear un buen rato en aquella casa porque nadie se hallaba en disposición de aguantar el rigor del resistero con un sol que estaba amenazando a incendiar el mundo. Nos tendimos nosotros en el sahig y los señores en langkapis y descabezamos un sueño de tres horas sudando a mares.

A eso de las cinco de la tarde, uncimos los vacunos y reanudamos la peregrinación, luego de haber retribuido los señores esplendidamente al tendero por el gasto de todos.

—Oye, Marcelo (ya saben, lectores, que así me llamo para servirles)—me dijo el segundo de los señores cuando íbamos ya en marcha—el señor cura de S. Carlos ¿también será muy bueno?.

—Muy bueno siempre—le conteste sincero. Aunque hechos una sopa gracias a un buen chubasco que nos pilló en el camino, llegamos antes de los seis a San Carlos y llegados al convento, nos enteramos que el cura estaba en Manila para extraerse unos raigones. Como los extranjeros se enteraran de que a las seis y media pasaba por allí el tren para Calasiao, se determinaron a pernotar con el cura de este pueblo, cura de quien tuvieron los mismos informes de que era muy bueno, y.... a las tres va la vencida. Se remitió el equipaje a la estación y se telegrafió al cura que contestó enseguida que los esperaba con los brazos abiertos. .. como que cazaba de largo! Entre tanto que el tren llegaba, se llevó el mayordomo del señor cura de San Carlos a los extranjeros y a mí al convento y nos obsequió con una buena merienda. En la estación de Calasiao los aguardaba el cura con su carruaje y los condujo en triunfo al convento, y yo con algunos de la servidumbre del parroco les llevamos a poco sus equipos. Los vehiculos de los vacunos habían tomado desde San Carlos la vuelta a Lingayén.

La cena fué esplendida y como al rodar de la conversación provocada por los extranjeros, el cura se expresase en terminos por demas encomiásticos acerca de la augusta Margarita esposa de Carlos VII, uno de los extranjeros, a quien el cura había cedido la presidencia de la mesa, a indicación de su acompañante, rompió a llorar a lágrima viva y se arrodilló a los pies del párroco diciendo:

—¡Dios bendiga esa boca que tales cosas dice de mi madre! ¡Padre mio, yo soy Jaime de Borbon y este caballero que me acompaña es el Barón de la Respaldiza, Principe de Estiria!

Hacian los dos Príncipes un viaje de incógnito por Filipinas y estos que viajan de incógnito tienen que estarse en muchas ocasiones a las duras y a las maduras, no siendo la peor suerte la de ser tratados como alhajeros.

A mí me dieron una propina cuantiosa como para calzarme las botas y me prometieron todavía el oro y el moro para cuando Don Carlos y Don Jaime reinaran en España.

Marcelo DALANGDAN

Kalumpit, 29 de Enero de 1921,

A nuestros amigos y Favorecedores

TENEMOS A BIEN ANUNCIARLES QUE

Watsonal Drug Co.

SE HA UNIDO CON LA

Botica Boie

(PHILIPPINE AMERICAN DRUG CO.)

TODAS LAS PREPARACIONES "WATSONAL" PUEDEN OBTENERSE DE LA

Botica Boie

A LOS MISMOS PRECIOS Y CONDICIONES DE ANTES.

NOTAS Y COMENTARIOS

Union imposible.

Fresca está aun en la memoria de nuestros compatriotas la visita que hizo a Filipinas el multimillonario Rockefeller. Los miembros de la última misión enviada a América para recabar la independencia de nuestra patria, no olvidarán tan fácilmente que el joven Rockefeller fue uno de los pasajeros del buque a cuyo bordo regresaron a su país. Desembarcó en el puerto de Manila, giró una visita rápida a los puntos más importantes de la capital del Archipiélago y después de pocas horas, salió con rumbo a China. Atenciones perentorias, relacionadas con el desenvolvimiento de la fundación que lleva su nombre, reclamaban urgentísimamente su presencia. Sin embargo, una porción, no despreciable, de la prensa que se dice bien informada, aseguró por aquellos días, que la verdadera finalidad perseguida por Rockefeller, era activar la unión entre las diversas sectas protestantes que están amenazadas de inminente ruina.

Sea de ello lo que fuere, es un hecho incuestionable que el protestantismo, consciente de la descomposición que se está desarrollando en su seno, procura, con todas sus fuerzas, reunir los restos del naufragio que ha sufrido para ver de reparar la maltrata nave de lo que él llama el cristianismo. No obstante los tenaces esfuerzos realizados para conseguir la anhelada unidad, observa una revista norteamericana, el avance real en esta dirección ha sido insignificante. Y no podía menos de ser así. El espíritu privado que el protestantismo establece como suprema y única norma exegetica de la Sagrada Escritura, depositaria exclusiva, según él, de la revelación divina, levantará eternamente una barrera infranqueable en el camino de la unión entre las diferentes confesiones acatólicas, ligadas solamente por la negación de la verdadera Iglesia de Jesucristo.

Volviendo la espalda al principio fundamental que las caracteriza y negando de cara a toda lógica, las sectas protestantes podrían convenir en un determinado número de afirmaciones que resumieran el minimum de creencias comunes a todos sus afiliados; pero ello distaría infinitamente de la verdadera unidad, que es nota distintiva de la Iglesia fundada por Jesucristo. Sería un acuerdo puramente externo, sin la vida interior que demandan los intereses religiosos. Faltara siempre aquella unidad íntima, esplendorosa, fecunda, con honda raíz en el principio sustancial, constitutivo, vivificador del ser sobrenatural de la Iglesia de Jesucristo. Principio que se revela al mundo desde las alturas del Vaticano, en la persona augusta del Romano Pontífice, y desde las profundidades del Tabernáculo de nuestros altares, donde, prisionero de amor, permanece siempre oculto bajo el velo de las especies sacramentales, dispuesto a derramar sobre nuestras almas el bálsamo del consuelo y a repartir entre los hombres el tesoro de sus gracias.

El reconocimiento sincero del Primado de Roma y la participación en el festín sobrehumano de la Eucaristía, resumen admirable de todos los sacramentos, obras son de la infinita misericordia de Dios. Los lectores de "Ideales" deben asociar sus plegarias a las de nuestros legítimos Pastores y pedir a Dios que con-

ceda amoroso la gracia de la conversión al catolicismo a tantas almas como vagan descarriadas de la verdadera senda que al cielo conduce.

El metro del cerebro.

Dudamos que el siglo XIX haya producido una obra pedagógica tan atinada en sus observaciones, tan sagaz en sus juicios, tan alta y comprensiva en su pensamiento, como el Criterio de Balmes. En el capítulo primero, nos dejó consignada el gran filósofo español una sentencia que debiera estar grabada con caracteres de luz en el frontispicio de todas las pedagogías. "El pensar bien consiste, o en conocer la verdad, o en dirigir el entendimiento por el camino que conduce a ella. La verdad es la realidad de las cosas".

El ser es el objeto adecuado de todo entendimiento. La verdad de las cosas es el término final en que descansa la actividad del humano pensar. La norma de nuestra capacidad cerebral se toma de la mayor o menor aptitud para apoderarse de la realidad, vivirla, asimilársela y expresar en forma de conclusiones las propiedades que la acompañan. Nutrir el cerebro de ajenos pareceres admitidos de plano, sin acrisolarlos con el fuego de una crítica racional, vivir de prejuicios que una educación deficiente o mal intencionada, ha infiltrado sigilosamente en el campo de nuestra conciencia, no tener, en una palabra, visión clara de la realidad de las cosas, es señal evidente de que vegetamos en menguada inopia intelectual, somos perpetuos mendigos condenados a eterna esclavitud de pensamiento.

Hay hombres que solo perciben los hechos de experiencia cotidiana y aquellas verdades de evidencia inmediata, conocidas con el nombre de primeros principios. Atacados de anemia cerebral, tan pronto como se trata de eslabonar un razonamiento, por fácil que sea, se les nubla la vista del alma; sufren el vértigo de las alturas, y escapan por desvanecerse. Son la negación de todo discurso.

Hay otros que disfrutan de mayor vigor intelectual. Perciben, juzgan, discurren. Pero en todos estos actos de nobilísima alacurnia se observa cierta pereza: el entendimiento marcha sin decisión, le faltan arrestos, la fatiga se apodera pronto de él, le subyuga y le torna inhábil para todo esfuerzo constructivo. Padecen atrofia intelectual.

Marchando en esta dirección, llegamos hasta las cimas del ser, desde donde las águilas del pensamiento otean

Cruz, Aquino y Sansano
Rupisan y Basco

ABOGADOS—LAWYERS

Lingayen

Pangasinan

la realidad y, con su penetrante mirada, descubren en las reconditeces de un sólo principio un sinnúmero de consecuencias.

De los ensayos hechos recientemente en dos millones de soldados del ejército norteamericano, se infiere que son muy contados los hombres capaces de seguir fructuosamente una carrera universitaria y, en cambio, abundan los que no pueden, ni podrán nunca por más que se esfuercen, pasar del tercer o cuarto grado de la escuela elemental. Un cincuenta por ciento pierden lastimosamente el tiempo asistiendo a las clases de High School y un cinco por ciento sólo tienen capacidad para aspirar a un decoroso grado de Bachiller.

Estos datos han venido a demostrar una vez más lo inútil que es toda cultura intelectual si no encuentra un campo dotado naturalmente de cierto grado de fertilidad. Hay cerebros que son verdaderos campos de desolación, mustios collados. Malgastan el tiempo persiguiendo una educación que no son capaces de recibir. La patria, sus padres y ellos mismos saldrían altamente beneficiados con que se resignaran a trocar los libros por la esteva o por otro instrumento armonizable con sus nativas facultades.

Excelsior!

El lapso de tiempo que media desde el año 1825 al 1850 es uno de los más brillantes en la historia de los Estados Unidos. Durante ese periodo se agregaron a la Union los inmensos territorios de Tejas, Arizona, Nuevo Mejiço y California; se abrieron al cultivo las fértiles llanuras del Mississippi; se fundó gran número de ciudades, y adquirieron otros florecimiento extraordinario, tal s como Chicago, San Francisco, Cleveland, Milwaukee, Sacramento, Dubuque; se generalizaron múltiples e importantes inventos; y, sobre todo, se descubrió el oro de California, descubrimiento que produjo una enorme excitación en todo el país. Los estados del centro y del oeste se poblaron con una rapidez asombrosa. Como por encanto se levantaban edificios y se organizaban nuevos pueblos. Regueros de emigrantes se dirigían a las costas del Pacífico, y en menos tiempo del que lo hubieran soñado, se encontraban convertidos en millonarios y señores de fabulosas fortunas. Pocas veces se ha visto mayor abundancia de riquezas y mayor

febril actividad en explotarlas y derrocharlas.

En esa época de insaciables codicias y de prosperidad sin precedentes, fue cuando un grupo de americanos se reunió en las cercanías de Boston para formar una sociedad "consagrada exclusivamente al cultivo de todas las facultades del alma." Hastiados de la atmósfera de materialismo que por todas partes les rodeaba, quisieron buscar en el retiro del campo la quietud del espíritu y libertad intelectual a que aspiraban. La intensa agitación, el ansia de placeres, la sed de oro que invadía todos los hogares produjo en sus almas un hondo vacío, un anhelo de espiritualismo, un deseo irresistible de los bienes suprasensibles:

Llevados de tan nobles impulsos retiraronse a vivir en una quinta llamada Brook Farm. Allí esperaban dar satisfacción cumplida a sus altos propósitos. La empresa no parecía difícil. Con el trabajo manual ganarían lo suficiente para vivir. El resto del tiempo libre podrían dedicarlo al ennoblecimiento de las facultades mentales. La organización llegó a contar más de doscientos asociados, entre los que figuraban nombres tan ilustres como los de Dana, Curtis y Hawthorn. Desgraciadamente, la obra no pudo ser de larga duración. El edificio se vino a tierra tras corta, pero gloriosa existencia. Los iniciadores habían edificado sobre movediza arena: faltaba el verdadero espíritu religioso, el aliento de la sobrenatural.

Para nadie es un secreto que en nuestros días los intereses materiales prevalecen sobre toda otra suerte de consideraciones. Carecemos de fe práctica en lo suprasensible. Poco a poco se van retirando de la circulación los valores puramente espirituales. Nada nos interesa fuera de lo que puede reportar ventajas positivas e inmediatas. Nuestras aspiraciones rara vez se elevan sobre el nivel de la tierra. No tenemos más norma de conducta que la utilidad del momento; los mezquinos egoísmos. Engolfados en los bienes del cuerpo, nos olvidamos de los intereses superiores del espíritu. A medida que aumentan las riquezas crecen los caprichos y las necesidades ficticias. El lujo, la pompa exterior, el ansia de placeres no guardan proporción con los medios de satisfacer sus exigencias. Vivimos una vida de excitación nerviosa, de constante inquietud, de fútiles ansiedades. Para todo tenemos tiempo y todo nos preocupa menos los serios proble-

— CIRUGIA DENTAL SIN DOLOR —

Dr. Cesar A. Concepcion

DENTISTA

DAGUPAN,

PANGASINAN.

Defectos de la Vista

Catalina Alumna O. B.

OPTOMETRA

P. O. BOX 53

DAGUPAN, PANG.

mas de la vida interior.

Mas, hoy como ayer, las almas aristocraticas, los espíritus selectos y delicados no pueden satisfacerse con bienes de tan innoble calidad. En medio de la abundancia de cosas terrenas hallan gran escasez; la agitacion continúa y el loco ruido de las ciudades modernas produce la impresion de un vasto desierto. Saben que la vida humana es orden, armonia regularidad, proporcion; y sienten que no puede haber orden, cuando los intereses del espíritu se subordinan a los del cuerpo, los de la eternidad a los del tiempo, los del cielo a los de la tierra. Aspiran, ante todo, a vivir una robusta vida interior, a gozar las delicias de la contemplacion tranquila y sosegada, a ornar el alma con la aureola de la virtud, a ennoblecer todas las facultades mentales, a ilustrar la inteligencia, a fortalecer la voluntad, a purificar los sentimientos del corazón. Fija su vista en las sublimidades del ideal, repiten sin cesar: **!Excelsior!**

El triunfo de Harding.

Según los últimos despachos de Washington, Harding muéstrase altamente satisfecho de los resultados obtenidos en las Conferencias sobre el desarme. A la verdad, no le faltan motivos para sentirse orgulloso de sus triunfos. Los americanos habian ganado la guerra, y en Versailles perdieron la paz. Ya por incompetencia, ya por exceso de idealismo, Wilson habia fracasado en Europa. Ni logro sacar a flote su programa pacifista, ni tuvo habilidad para asegurar los intereses de su nacion. Los viejos políticos de allá le adularon, al principio, y le trataron con el desden y la ingratitude, despues. Clemanceau y Lloyd George fueron los verdaderos dictadores de la paz; y Francia e Inglaterra las que se repartieron los despojos de la victoria.

El pueblo americano habia, con mucho acierto, repudiado la obra de Wilson. Al nuevo Gobierno republicano le correspondia corregir sus yerros. El señuelo del desarme pudo aparecer como la aspiracion suprema de los estadistas de Washington, pero indudablemente ni fue el único motivo, ni acaso el principal. A consecuencia de la guerra, habiase desplazado hacia la capital americana el eje economico del mundo. Parecia justo que la misma se trocara tambien en centro político. Para esto nada más a proposito que las Conferencias convocadas en Washington.

La trascendencia de las cuestiones discutidas y la flor de los estadistas congregados allí de las cuatro partes del globo no podrian menos de enfocar en la direccion deseada las miradas de todos los paises, la atencion de todos los Gobiernos. Presidida la Asamblea por un político tan astuto como Hughes y verificadas las sesiones en un ambiente esencialmente americano, era evidente que la influencia de los Estados Unidos nada tenia que temer: su criterio y sus propositos, estaban llamados a imponerse y triunfar. En todo caso quedaba el recurso de recordar a los reacios que todos eran deudores de la gran Republica. Convenia, además, que el brillo de las Conferencias de Washington eclipsara los debiles y caducos resplandores de la famosa Liga a que los americanos habian rehusado pertenecer.

El problema del Pacífico reclamaba tambien solucion inmediata. La preponderancia y las ambiciones japonesas constituian un peligro para los intereses de

los Estados Unidos. Y no podian estos permitir que el Imperio de Mikado convirtiera el gran océano en un lago japonés ni que dominará sin rival en las costas orientales del continente asiático. Como potencia aislada no era Japon muy temible, pero le hacia doblemente peligroso su alianza con Inglaterra. Para hacer frente a esa amenaza, contaba Harding con la simpatia de Francia y demas naciones europeas. Y contaba, ante todo, con los prejuicios de raza, habilmente explotados. Australia y Canada ya habian manifestado claramente su irreductible oposicion a la alianza anglo-nipona. La diplomacia americana tenia tambien aqui asegurado el triunfo. China, por su parte, era de esperar que hiciera valer sus derechos, que extremara sus legitimas reclamaciones contra el Japon. Esta actitud avivaria los antiguos requeomores y la justa animosidad entre la jóven Republica y el vecino Imperio. La preponderancia y los intereses comerciales americanos nada tendrian con esto que perder en China.

Despues de tales triunfos, la cuestion del desarme era ya de caracter secundario, aunque digna de atencion. Hughes, hombre practico y prudente, no se forjo ilusiones respecto al ideal pacifista. Mientras haya egoismos y pasiones humanas, las guerras son inevitables. De aqui que tampoco propusiera el desarme absoluto, sino la limitacion de armamentos. Si las grandes Potencias se negaban a discutir el plan americano, se iria a la competencia de construcciones navales. El pleito se convertiria en una lucha economica en que el rico habia de aplastar al pobre. En caso de que lo aceptaran, la paz armada y la guerra futura harian mucho menos costosas y los paises todos, con Estados Unidos a la cabeza, saldrian grandemente beneficiados.

Motivos sobrados tiene por consiguiente Harding para estar satisfecho de su obra. Los que tal vez no lo esten tanto son los ilusos que nuevamente esperaban de las Conferencias una era de paz y de sólida justicia internacional. Mas, de este fracaso no son los americanos los unicos responsables. Despues de todo, reino mas altruismo, mas espíritu de equidad en Washington que en Versailles y en San Remo.

INDIAN BAZAR

B. S Kirpa Singh

SIRH, SILK, MERCHANTS

DAGUPAN, PANGASINAN.

TARLAC FASHION

LA MODA DE TARLAC

ANDRES YUSE

S A S T R E

Tarlac,

Tarlac.

NOTICIAS.

DE ILOCOS Y DE LA UNION

Conferencia de maestros en Laoag.

Con el objeto de perfeccionar mas y más la marcha y direccion de las es-

cuelas de barrios en Ilocos Norte, se celebró durante los dias 12 y 13 una conferencia de maestros en el barrio de Apaya, municipio de Laoag, asistiendo al acto varios maestros municipales y rurales de la localidad.

Según el report del Supervisor Acedemico de la Provincia, esa escuela de Apaya se consideraba ya de antes como modelo de escuelas rurales, y ahora, con los importantes acuerdos adoptados en la susodicha conferencia y el apoyo que le sigue prestando el vecindario cobrará nuevos bríos y mejorará aun mas su standard y eficiencia.

El "Dia de Rizal" en La Unión.

El dia de 30 del pasado, con la solemnidad acostumbrada se celebró en

San Fernando, La Unión, el Dia de Rizal.

Nota saliente de esta fiesta fué la hermosa velada que tuvo lugar en la tarde de aquel dia en el Cine Hall. Constaba el programa de dos partes, siendo todos sus números magistralmente interpretados. El numeroso publico que llenaba aquel amplio salón aplaudió hasta mas no poder.

Es digna de notarse la cortesía y buen sentido que presidió todos aquellos festejos, no habiendo inferido ofensa a nada ni a nadie, cosa que no siempre se observa en otras partes, cuando de esta fiesta se trata.

Los Demócratas en Ilocos Sur.

Previa la correspondiente convocatoria expedida

por el Comité Provincial, celebró su Convencion el 31 de Diciembre el Partido Demócrata de Ilocos Sur, siendo esta presidida por el Senador Vicente Singson Encarnacion quien en el discurso que allí pronunció, comunicó su firme resolucion de retirarse de la politica.

Se eligio a Isabelo de los Reyes como candidato a Senador, a Ramos para Gobernador de la Provincia; ya Vicente Singson y Juan Bautista para Representantes.

Recepcion en Vigan.

En Vigan, y a principios del corriente, dió la viuda del

ex-Gobernador Angco, Dña. Carmen Giron, una esplendida recepcion seguida de baile en honor de las Srtas. Morente y Francia, Directora y Subdirectora respectivamente del Philippine Women's College.

Asistieron al acto distinguidas familias de la alta sociedad viganense, figurando entre ellas las Srtas. Villanueva, Ramos, Mendoza, Saba lla, de Leon, Singson, Querubin, Nolasco, y otras que no recordamos en este momento.

El Rep Lucero y las carreteras de La Union.

El Rep. Lucero presentó hace poco ante la consideracion de la Legis-

latura un proyecto de ley, según el cual se autoriza la construccion de una carretera de primera clase de Damortis a Aringay, La Union, y desde la carretera central al este de Santo Tomás hasta el casco de esta poblacion. Pide a la Tesoreria Insular la cantidad de ₱150,000.00 para la realizacion de dicho plan y se encarga al Director de Obras públicas nombre un agente o delegado que dirija e inspeccione las obras.

Una recepcion en Candon.

En conexión con el "Dia de Rizal" se dió en Candon, Ilo-

cos Sur, en la noche del 30 del pasado una brillante recepcion en honor de los hermanos gemelos D Antonio y Modesto Villalobos, oficial de la Constabularia el primero y profesional el segundo.

Asistió al acto, que se prolongo hasta altas horas de la noche, lo mas granado de la poblacion y de otros pueblos limitrofes. Despues de la cena, que en nada desmerecia de las

circunstancias, se pronunciaron inspirados discursos felicitando a los festejados.

Emigracion ilocana.

Van llegando constantemente a Manila grupos de ilocanos, que se dirigen a Hawaii. Se

atribuye este éxodo a una terrible crisis alimenticia que amenaza cercirse en breve sobre la region ilocana. Ya hemos expuesto en otras crónicas la pertinaz sequia que se viene sintiendo en aquellas Provincias desde hace varios meses.

La recaudacion en Ilocos Norte.

El secretario Ventura acaba de enviar una circular a todos los Tesore-

ros Provinciales de las provincias regularmente organizadas, amonestandoles que procedan con mas diligencia en la recaudacion de los derechos catastrales.

Fue motivada esta circular de Ventura por una comunicacion del Director de la Oficina de Terrenos, en que se censura la negligencia de dichos Tesoreros Provinciales. Durante el año pasado debian haberse cobrado ₱200,622.34 de las siguiente Provincias: Bataan, Pangasinan, Ilocos Norte, Iloilo, Cavite, Cebu, Rizal, Palawan, Negros Occidental, Albay, Leyte, y Tarlac. Pues bien; faltan nada menos que ₱180,000 para llenar aquella cantidad.

Cree el Director de Terrenos que la crisis reinante en todo el Archipiélago juega importante papel en el asunto, pero que la causa principal se debe al abandono y descuido de los Tesoreros Provinciales.

Puentes en proyecto.

Se ha presentado asimismo en la Cámara de Representantes el proyecto de construir un

punto en Bacnotan, sobre el rio Maragayap; y otro en Luna, sobre el Darigayos, ambos en la Provincia de La Union. Se destinan al efecto unos ₱80 000 00, que ha de abonar la Tesoreria Insular, y se encarga de su realizacion al Director de obras Públicas, bajo la supervision e inspeccion del Secretario de Comercio y Comunicaciones.

RAFAEL UNGSON

QUALIFIED PRIVATE SURVEYOR

Office:

Malasiqui, Pangasinan.

REPRESENTAN-
TES DE IDEALES
EN ILOCOS.

Durante las vaca-
ciones de Navidad
dos aventajados a-

lumnos de este Co-
legio, los Sres. D. Alfredo Estrada
y D. Claro Quinto, hicieron un viaje
por las Provincias Ilocanas dando
a conocer esta Revista en toda aque-
lla region y cosechando optimos fru-
tos. Los que ya de antes eran sus-
critores de la misma tuvieron para
ella frases de grandes elogios, y mu-
chos de los que aun no lo eran, se
apresuraron a suscribirse.

Fueron en todas partes afectuosa
y cordialmente recibidos. Merecen
especial mencion D. Mariano Paris,
Jefe de Rentas Internas de Vigan, que
dió un picnic en su honor y D. Ber-
nardino Quinteriano que les obse-
quio con un suntuoso banquete y
los P.P. Jesuitas de Vigan que tu-
vieron para ellos grandes atenciones.

Una muerte
sentida.

El dia 2 del co-
rriente perdió el
progresivo pueblo
de Agoó uno de sus hijos mas pre-
claros. Era este el ejemplar sacer-
dote P. Miguel Mamuyac, quien en
la noche del mencionado dia mu-
rio casi repentinamente, y cuando
hacia apenas tres meses que adminis-
traba como párroco su pueblo natal.

Su inesperada muerte causó dolor
general entre la gente consciente y
de órden, cuyo afecto habia logrado
conquistar en su larga carrera de
apostolado. Acudio a su entierro
numeroso gentio, diversos miembros
del municipio, unos 19 párro-
cos de estas Provincias; y tres P.P.
de este Colegio, como prenda y se-
llo de la amistad sincera con que

en vida habia honrado a toda la
Corporacion dominicana cuya terce-
ra orden era dignisimo] miembro.

He aqui una ligera sintesis de su
biografia. Nació en Agoó el 3 de
Mayo de 1858 y se ordenó de sa-
cerdote en 1883. Fué Coadjutor en
Asingan, Alcala y Dagupan, y desde
1899 a 1921 párroco de Calasiao y
por algun tiempo Vicario del segun-
do distrito. El 19 de Septiembre
último habia sido nombrado párro-
co de Agoó, donde le sorprendio la
muerte cuando menos se esperaba.

Reciba la atribulada familia nues-
tro sincero pesame y a los suscritores
todos de esta Revista les pedimos
dirijan al Señor una plegaria por el
eterno descanso de su alma.

DE LA PROVINCIA

La Visita
Pastoral.

Terminada la visita
diocesana en Da-
gupan, el 10 por
la tarde, salió el Ilmo Sr. Obispo
para S Carlos. Acompañaronle los
Vicarios Foráneos del primero y se-
gundo distrito de Pangasinán, el P.
Melanio Lazo Consultor de la diócesis,
una comision de nuestro colegio y va-
rios sacerdotes de las parroquias cir-
cunvecinas. Al pasar por Calasiao,
visitó al muy ilustre Vicario gene-
ral, P. Estrada, cuya importante
salud no mejora con la rapidez que
todos deseamos.

Entró en S. Carlos, en medio del
repique de campanas y a los acor-
des de bien afinada música. Era
esperado por una ingente muchedum-
bre. Los escolares, con artísticas
banderas, perfectamente alineados,
acompañaron a S. I. quien, bajo
palio y bendiciendo a tan cristiano
pueblo entró en la iglesia parroquial,
donde fué recibido por los PP. M n-
toya y Ocampo, párroco y coadjutor,
respectivamente. Despues de los
actos litúrgicos, S. I. dió, en vibrantes
párrafos, las gracias al pueblo
por la magnífica recepcion que habia
tributado a su Pastor, y el P. Be-
nigno Jimenez, explicó, en pangasi-
nán, los sentimientos de S. I.

La sala principal del convento
vióse invadida por lo mas granado
del pueblo y por gran golpe de gen-
te. Entre las personas mas distin-

guidas recordamos al Sr Presidente
Municipal, D. Marcelo Soriano, D.
Mariano Padilla, exrepresentante y
candidato al mismo puesto para los
próximos comicios, D. Gregorio Lim,
D. Elías Acosta maestro principal de
la escuela elemental, D. Tomás Fer-
rer, maestro principal de la escuela
agrícola, D. Celedonio Fermín, D.
Vicente Ruiz, presidente de la "Liga
de Caballeros" D. Elías M. Cabangor,
secretario municipal.

El Sr Ruiz en se tidos párrafos,
dio la bienvenida a S. I e hizo
grandes protestas de catolicismo leal
y consecuente. Rubricado su discurs-
so por el publico con prolongada

salva de aplausos, D. Vicente, ac-
tuando de Toastmaster, presentó su-
cesivamente, al Hon. Sr. Padilla y
al Sr. Cabangon. Los dos oradores
estuvieron muy acertados en sus
respectivas oraciones, encaminadas
a testimoniar al Sr. Obispo de la
diócesis el aprecio y la veneracion
de todo el pueblo carleño y ratifi-
car las convicciones de intenso ca-
tolicismo por parte de cuantos tenian
la dicha de volver a ver en San
Carlos al Ilmo. Sr. Hurth. Fueron
calurosamente aplaudidos.

El Sr. Obispo contestó a los ora-
dores con una hermosísima confe-
rencia sobre la necesidad de fomen-

Sabe Ud. quen es el Dr. SABATER?

Pues este es el Optico y Optómetra español que tantos triunfos ha conquis-
tado en el extremo Oriente. El que por sus delicados trabajos y sus correcciones
de la vista, ha merecido la honrosa aprobacion de una de las Clinicas más fa-
mosas del mundo, como lo es la de los hermanos Mayo de Norte América y por
si ésto no era bastante, tambien ha sido felicitado por S. M. Alfonso XIII, Rey
de España.

Si usted necesita usar gafas, no dude en consultar al Optómetra Sabater. El
le dará con sinceridad lo que necesita y su reputación es la mejor garantía que nin-
guna casa puede ofrecerle.

— 000000 { **SABATER** } 000000 —

OPTICO Y OPTOMETRA

76 Escolta Altos,

MANILA, I. F.

tar las vocaciones eclesiásticas en un pueblo tan bueno como S. Carlos y la conveniencia de agruparse todos los hombres de buena voluntad a fin de implantar el reinado del orden, de la moralidad y del verdadero patriotismo. Fué escuchado con religioso entusiasmo que se desbordó; al final, en una gran salva de aplausos. Inmediatamente, acudieron a besar el Anillo Pastoral la mayor parte de las oyentes y el Sr. Obispo conversó familiarmente con los señores que acudieran a la recepción.

Llamó gratamente la atención de todos los presentes, el artístico decorado del salón de actos y de la celda aparejada para hospedar a S. I. Nos dijeron que era obra de tres distinguidas señoritas de la localidad.

El día 11 empezaron las confirmaciones que duraron hasta el 13, por la tarde. Pasaron de cuatro mil los confirmados, número superior al registrado en anteriores visitas pastorales.

El Sr. Obispo regreso a Dagupan, el mismo día 13, y salió el 14, en automovil para Manila, con objeto de asistir a las conferencias anuales de los Srs. Obispos. Va acompañado por el P. Melanio Lazo.

Tiene el propósito de volver el 18 para verificar la visita en S. Fabian, los días 19 y 20. Después confirmará en Malasiqui y saldrá el 24 para Vigan con objeto de celebrar misa pontifical el 25, la Conversión de S. Pablo, fiesta patronal de la catedral.

Fiesta patronal. Revestirá extraordinaria solemnidad la fiesta patronal de S. Fabian del próximo día 20. Para ello se están haciendo grandes preparativos. Ya se ha repartido el programa de la velada literario-musical que el pueblo de S. Fabian dedica al Sr. Obis-

po con motivo de la visita diocesana coincidirá con la fiesta patronal. Comprende doce números, en los cuales la prosa, el verso y la música están dignísimamente representados. "La Costa Catalana" será cantada por un orfeón a tres voces, y se representará el sainete "Say binagaán", en pangasinan, y la zarzuela "La Virtud premiada," en castellano. Estando confiada la dirección de la velada a una persona tan inteligente y experta como el P. Bañez, no dudamos en predecir que el éxito será completo.

Disgusto en Mangatarem. El concejo municipal de este pueblo ha elevado una que-

ja al Gobernador General contra el superintendente de escuelas de Pangasinan a quien se le acusa de haber prohibido, el 4 del actual, que se izara la bandera filipina al lado de la americana frente a los edificios escolares. Ruegan al Gobernador General que ordene la investigación inmediata del caso y se proceda a la aplicación del castigo merecido. Se han remitido copias de la misma resolución al Secretario del Interior, a la Junta Provincial de Pangasinan y al Director de la oficina de Educación.

Los Caballeros de Colón en Pangasinán. Personas que nos merecen entero crédito aseguran que pronto tendremos

en la provincia un centro de Caballeros de Colón. Los católicos no podemos menos de felicitarnos de que tan pujante sociedad trate de extender entre nosotros su benéfica influencia. En Manila, en S. Pablo de la Laguna y en Iloilo, puntos del Archipiélago, donde hasta ahora se halla establecida, rinde óptimos frutos.

En Norteamérica esta reconocida como una de las más beneficiosas para los intereses de la religión y de la patria. Todos los caballeros que en algo estimen la fe que recibirán en el bautismo, debieran ingresar en las filas de este ejército de aguerridos campeones de las causas más nobles y santas que pueden interesar a un corazón bien nacido. Hoy que tanto se trabaja por alistar a todos los pangasinanes en sociedades reiteradamente condenadas por la Iglesia, los que no nos avergonzamos de acatar sus divinas enseñanzas, debemos apoyar con toda eficacia el anunciado establecimiento de los Caballeros de Colón en Pangasinán.

El Rizal Day, en S. Carlos. Fué solemne como de costumbre. En

la procesion oíca tomaron parte unos cuatro mil manifestantes. El jurado calificador otorgó el primer premio de autos al Dr. Victorio Magno, Tesorero de la "Liga de Caballeros" y el de las carrromatas a la de la sociedad "Ampuerna Lamues" y los restantes a diferentes sociedades. Acto seguido se inclaron los discursos. D. Elías M. Cabargan, secretario municipal, hizo de toastmaster y presentó a los diferentes oradores que habían de tomar parte en esta festividad. Tanto el toastmaster como los oradores merecieron muchos aplausos que el público les ofrendó muy gustoso.

En honor de Rizal. El pueblo de Pozorrubio celebró las fiestas dedicadas a

Rizal con pompa y animación rovistas en años anteriores, gracias a la cooperación prestada por las varias sociedades locales y el apoyo

Tarjetas de Propaganda,

con retrato o sin el, carteles, manifiestos, balotas etc para las proximas elecciones generales de 1922.
Venta permanente de SCHOOL SUPPLIES a precios modicos.

-:- Gumawid Press -:-

IMPRESA, PAPELERIA Y EFECTOS DE ESCUELAS.

MIGUEL GUMAWID

Ex-operario de las mejores imprentas de
MANILA.

Lingayén,
Pangasinán.

de los barrios.

El día 30 se celebró una misa solemne en sufragio del alma del honrado Dr. a la que asistieron religiosamente todos los miembros de las seis sociedades. Los equipos de indoor base-ball jugaron varios juegos, saliendo vencedores el de la sociedad "Light Seekers."

Al día siguiente tuvo lugar una gran parada en la que tomaron parte bonitas carrozas, avidas de obtener alguno de los premios ofrecidos. La carroza que obtuvo el primer premio fue la de "La armonía," y el segundo la de "La sociedad de Maestros." Los premios ofrecidos a las de los barrios fueron ganados por las de Palguyud y Bobonal.

Funciones benéficas.

Con objeto de pro pagar la "Asociación de la doctrina cristiana" y obtener fondos para el fomento de la misma presentóse el día 28 de diciembre, en el patio de la Iglesia de Mangaldan, la zarzuela titulada "La conversión de S. Agustín" bajo la habil dirección del P. Miguel Bosque. Los actores desempeñaron sus papeles a satisfacción del público espectador.

El día 3 recorrió una banda las principales calles de la población tocando a diana, hubo misa de primera comunión, juegos atléticos y feria. Por la tarde los niños católicos recorrieron las calles del pueblo en atrayente procesión cívica.

Acto seguido pronunciaron discursos algunas personalidades distinguidas de la localidad, siendo el primero de todos, el de D. Pedro Estayo, digno Presidente Municipal y el último, el Director de la Asociación, P. M. Bosque.

La Junta Directiva de la "Asociación de la doctrina cristiana" la forman las señoras siguientes:

- Dña. Ceferina Biaskan....Presidenta.
- " Eleuteria Seráfica Vice-Presdta.
- " Juana Sur Secretaria.
- " Maria Paz Tesorera.

Crimen en Pozorrubio.

Uno de los sirvientes que el P. Gutierrez llevara de

Dagupan, cuando fué trasladado a Pozorrubio fue villanamente asesinado por un adolescente de este pueblo. Dicen que el interfecto salió del convento a las seis de la tarde y se dirigió a la plaza. Por motivos hasta e presente desconocidos, empezó a disputar con el homicida, el cual le asestó con un punzon un golpe en

la vena cava ascendente, dejandole tendido en el suelo. La muerte fué instantánea. El asesino huyó y se guardó en la sementera, donde fué preso por la constabularia. El crimen ha producido honda consternación en todos los que de él se dieron cuenta. La justicia ha tomado cartas en el asunto.

Una cornada.

El día 5 de los corrientes el vaque

ro Rufino Carrion fue agredido por un carabao, dandole una mortal cornada en el costado derecho.

Tuvo lugar el sangriento suceso en el barrio de Banaoang de la jurisdicción del municipio de Sta. Barbara.

Fiesta en S. Carlos.

Animadisima fue la fiesta celebrada a beneficio del

"Senior Women's Club", en el pueblo de S. Carlos el día 29 del pasado mes de diciembre. Los salones de la Presidencia Municipal cobijaron desde las siete y media de la noche hasta la una de la madrugada, del día siguiente a bellas señoritas de S. Carlos y otros pueblos, así como los abogados procedentes de Dagupan Srs. Sison, Quinto, Calimlim, los Dres. Untalan Magno y varios empleados del gobierno del mismo pueblo y Mangaldan, quedando todos muy satisfechos y agradecidos al Club beneficiario por las atenciones a ellos dispensadas.

El acto fue amenizado por la afamada Orquesta Jazz de Dagupan bajo la dirección del músico, dramaturgo y actor cómico D. P. Bermachea, y ha sido calificado por un concurrente de nota como "El acto social más animado y concurrido de todos los habidos hasta el presente en S. Carlos."

Nueva sociedad.

Acaba de formarse la sociedad llamada "Circulo de tiro de

Pangasinan," habiendose establecido en Lingayen donde ha instalado un poligono de tiro,

Cuenta con 12 incorporados, formando la primera junta directiva los señores siguientes:

MODESTO VALDEZ	
AGRIMENSOR	
M. H. DEL PILAR	
Dagupan,	Pangasinan.

- D. Rafael Monserrat . . . Presidente
- " Augusto Gonzalez . . . Gerente
- Capitan Martinez Secretario.
- " Tizan.

El objeto primordial de esta sociedad es el ejercicio del tiro al blanco y cualquier otro deporte legal.

Entre los estatutos de la sociedad hay uno por el que se prohíbe toda discusión sobre religión y política y por otro las bebidas y toda clase juegos.

Adhesion a un proyecto de ley.

El Municipio de Bayambang elevó una resolución a la Legislatura adhiriendose al proyecto de ley No. 963 del Rep. Camacho, por el que se apropia cierta cantidad para la erección de un hospital en Dagupan.

ECOS DE LA PRENSA.

Lioaoa del 30 de diciembre hace atinadas reflexiones sobre el tiempo que insensiblemente se va deslizando y formando la cadena de la vida cuyos eslabones son los años que se suceden unos a otros sin interrupción. Saluda el año que va a empezar y lo desea muy feliz a todos.

El número del 7 narra el maravilloso acontecimiento de la aparición de la estrella a los reyes magos con todos los accidentes que la acompañaron hasta su definitiva desaparición. Entrando en mas hondas filosofías analiza la significación de la estrella y dice el articulista que simboliza la fe, y hace atinadas aplicaciones a la crisis que todos lamentamos, de esta virtud fundamental en la vida cristiana.

SANTILLAN PRESS

PRINTING, STATIONARY, BOOKS, SHOES

SCHOOL-SUPPLIES

(AMERICAN GENTLEMEN SHOES)

Dagupan,

Pangasinan.

— DÉ LA LOCALIDAD —

Despedida del Sr. Livioko. El 2 del actual la Camara de Comercio Departamental de Pangasinan dió en el Pangasinan Hotel un esplendido banquete en honor del Sr. Livioko, que al dia siguiente se iba a marchar para Aparri a encargarse de la Sucursal que allí tiene el Banco Nacional.

En los discursos que se pronunciaron actuó de Toastmaster el Presidente de la Camara, D. Pedro Flor Corcuera. Fue el primero en desfilarse el abogado D. Siguion Reyna, quien dijo, entre otras cosas, que tiene fundadas esperanzas de ver al festivo ascendido a Director de alguna de las importantes Sucursales del Sur o de la misma Oficina Central, en atencion a su tacto y habilidad como financiero. Le siguió en el uso de la palabra el Gobernador de la Provincia, afirmando que la actuacion del Sr. Livioko en esta Sucursal es el mejor mentis a la especie de que los filipinos son incapaces de dirigir sus propios destinos. Hablaron luego los Sres. D. Jose Puya y D. Pascual Lozano, expresando identicos o parecidos conceptos. Luego el Sr. Livioko, vivamente impresionado por las frases de encomio que acibaba de oír, se levantó diciendo que quedaba muy agradecido a todos los elementos de esta Provincia, con cuya cooperacion habia podiado él obtener aquel éxito.

En el banquete se dio a cada comensal a modo de sorpresa un regalito de la Casa Reuter, que se hallaba de bajo de sus respectivos platos.

Seale prospera la suerte al Sr. Livioko por el Norte y coseche tantos laureles como durante su estancia en esta.

La venida del Sr. Obispo y la Confirmación. El Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis, Sr. D. Pedro Hurth ha pasado entre nosotros tres dias consecutivos, de 7 a 10 inclusive, con el objeto de administrar el sacramento de la Confirmación a los niños de esta poblacion. El numero de confirmados asciende a unos dos mil quinientos. El dia 9 fue festejado por el elemento catolico con una hermosa veladita que se celebró en la iglesia parroquial, marchandose por la tarde del siguiente para S. Carlos, acompañado de varios P. P. parrocos

Atacados por un tiburón. Tres muchachos que atravesaban en banca el rio Agno en frente del Calmay, se vieron a punto de ser devorados por un gran tiburón, el cual no pudiendo hacer presa en ellos, pues se habian retirado al interior de la banca, sació su furia dando a esta cuatro dentelladas, sin consecuencias, graves como es claro.

En honor de Magallanes. El P. Domingo de Vera, dignísimo párroco de Dagupan, entusiasta como pocos de las glorias legítimas de Filipinas, quiso honrar la memoria del insigne Magallanes, con un triduo religioso y una velada literaria.

El triduo. Se celebró los dias 6, 7 y 8 de este mes. Hubo todos los dias misa solemne, exposicion del Santísimo y sermón, predicado por el mismo P. de Vera.

En los dos primeros dias, explicó al pueblo la necesidad de conocer y cumplir todo lo que nos manda la santa Madre Iglesia, encareciendo, de un modo particular, la obligacion de estar en gracia de Dios a fin de

conseguir la bienaventuranza eterna para la cual hemos sido criados.

La misa del última dia fué cantada por el P. Carra, profesor de S. Alberto, haciendo de diácono y subdiácono, los PP. R. Martín y E. Gonzalez, respectivamente, profesores tambien del Colegio. El P. Domingo predicó un elocuentísimo sermón, enalteciendo la memoria de Magallanes y exponiendo con notable claridad y maestría los innumerables beneficios que la venida del gran caudillo español nos reportó a los filipinos. Fue breve y certero y mereció muchos plácemes por tan enjundiosa oracion sagrada. El Ilmo. Sr. Obispo de Vigan honro la fiesta con su presencia.

La velada. Celebróse en el salon de actos del Colegio, el 8, por la tarde.

Previamente se habia repartido, el programa. El P. de Vera, con la cooperacion de los PP. Dominicos y distinguidas personalidades catolicas de Dagupan, lo dedico al descubridor de Filipinas.

A los acordes de la Marcha real, entro en el Salon el Ilmo. Sr. Obispo de Vigan, acompañado del R. Rector del Colegio, de los Jueces de primera instancia Srs. Nepomuceno y Mapa, del Sr. Presidente Municipal D. Jose Jovellanos, de D. Lorenzo Fenoy y de los señores Jefe y Cajero de la Tabacalera, en Dagupan. Ocuparon las primeras sillas los RR. PP. Benigno Jimenez, Vicario del primer distrito de Pangasinan, Domingo de Vera, Vicario del segundo, y buen numero de señores parrocos de la provincia. Dña. Milagros de Klar y su hija Cristina, Dña. Pilar de Tiongson, Dña. Pilar de Monserrat la Srta Guillermina Alemany, las hermanas Villamil y Saavedra, familias de alumnos del Colegio y otras distinguidas personas, cuyos nombres sentimos no recordar, ocu-

ENFERMEDADES de los NIÑOS

Dr. JOSE ESTRADA

DAGUPAN,

PANG.

paban los primeros puestos ante el numero-o público que acudio aquella noche a nuestro Colegio.

Tres oradores hicieron uso de la palabra: el ex-diputado D Lorenzo Fenoy, Dñ. Correa Berra' de Villamil y el Presidente de Dagupan, D. José Jovellanos. El primero, recordandonos la existencia de los aborígenes de estas Islas y la invasion de nuevas razas, procedentes del continente asiatico, las cuales se adueñaron del Archipiélago, nos llevo paso a paso cruzando el inmenso campo de la realidad historica, hasta que nos introdujo, con el insigne navegante, en estas hermosas Islas y pinto ante nuestros ojos la importancia de aquel acontecimiento por las multiples consecuencias que de é se siguieron. Su peroracion fue la del hombre publico avezado a los debates de las camaras legislativas.

La segunda oradora, partiendo de los hechos historicos, que determinaron la venida de Magallanes a Filipinas, hizo consideraciones pro-

pias sobre este punto historico, sobre las consecuencias beneficiosas para Filipinas que se siguieron a tal evento y termino dirigiendose al Sr. Obispo y a los sacerdotes encargados de velar por la conservacion, propagacion y fuerza de la religion santa, que los antiguos misioneros, venidos en pos de Magallanes extendieron por todo el Archipiélago. Su dicción clarísima y expedita, su originalidad y desembarazo, atrajeron hacia si la atención del publico y reafirmó la justa fama de notable oradora, de que justamente goza.

El tercer orador, despues de dirigir al Sr. Obispo algunas frases iniciales, recordó que habia sido educado en S. Alberto y que a él volvia, sin haberse jamas alejado de él que nunca salio de sus labios palabra que ofendiera el buen nombre de su colegio amado, y que se sentia orgulloso de ser uno de sus exalumnos. Encauzo despues su discurso hacia el objeto de la velada, siendo interrumpido repetidas veces por los aplausos del publico y termino su brillante alocucion en medio de una

oracion entusiasta y prolongada. Bien por el digno Presidente Municipal de Dagupan.

La Estudiantina de S. Alberto ejecutó con mucha limpieza, dos piezas musicales y fué muy aplaudida; los esposos D. Francisco y Amanda de Villamil, los alumnos del Colegio D. Alfredo Cansino y D. Luis del Prado, tocaron dos piezas a cuatro manos muy bien; la Srta. Trining Villamil canto, acompañada al piano por su hermana Dña. Amanda, el fox-trot "Amor", con la maestría a que nos tiene acostumbrados y las rifias de la escuela pública bailaron, graciosísimas, los Folk Dances que tenian preparadas.

En la zarzuela "Morirse a tiempo" se portaron muy bien los Sres. alumnos Manuel Mabutas, Juan Villacorta, Luis del Prado, Vicente Ferrer, Alfredo Cansino y Deogracias Andaya.

El público dió muestras de quedar satisfecho de la actuacion de todos los que tomaron parte en la velada.

PERSONALES

Ha salido para Manila, acompañado del padre Melanio Laso, el obispo de la diócesis Ilmo. Sr. Hurth, con el fin de tomar parte en las conferencias que anualmente celebran los obispos de Filipinas. Los síntomas de cáncer, con que en un principio se creyo amenazada la vida del venerable Prelado, han podido ser afortunadamente atajados mediante la oportuna aplicacion del radium.

Para ocupar en Ago-o el puesto del malogrado padre Mamuyac ha sido nombrado párroco, temporalmente, el padre Trinidad Ranjo.

Ha sido destinado a la Isabela, para donde salio en el vapor Mauban, el jefe de la Tabacalera en S. Fernando de La Union, D Tomás Sujuan. Ineriuamente está desempeñando su cargo de jefe el señor Ruiz que lo es de Dagupan.

Con el objeto de continuar sus trabajos en las sesiones de la Legislatura, han vuelto a la capital de

Filipinas los representantes por Pangasinán, honorables Gonzalez y Mendoza.

En la exigua minoria de senadores fieles a los puntos de vista del presidente Quezon, sobre la cuestion de la jefatura del Partido Nacionalista, figura el honorable Pedro Sison.

Ha regresado de Manila, donde estuvo por asuntos de interes particular el ex-representante y actual candidato al mismo cargo, D. Aquilino Banaag, de San Carlos.

Ha salido para el norte de Luzon con el objeto de inspeccionar la suspension de las obras de riego en los pueblos de Tagudin y Bengar, el ingeniero Mr. Williams, jefe de la Division de Riegos en la Oficina de Obras Públicas.

Apadrinado por la señorita T. Mansen, maestra de Ciencia Domestica y por el tesorero municipal de S. Carlos, D. P. M. Carag, recibio

las regeneradoras aguas del bautismo, el ultimo vástago de los señores de Matabang, del mismo pueblo de S. Carlos. Despues de la ceremonia, celebrose en la casa de los padres una animada fiesta de familia.

Para llenar la vacante que deja el Sr. Livio en la gerencia del Banco Nacional de Dagupan, se ase-gua que será nombrado el señor Borja, actual gerente de la sucursal de Vigan.

El "Free Press" del 31 de diciembre trae un interesante artículo sobre Dagupan, debido a la pluma de su digno presidente municipal, señor Jovellanos.

Vicente Paz. Bernardino Quitoriano.

QUITORIANO & PAZ

ABOGADOS-ATTORNEYS-AT-LAW

Vigan Itocos Sur, I.F.

Después de algunos días de estancia en Cagayan, ha regresado a La Union el empleado de la Tabacalera, D. Augusto Echavarria.

Ha dejado definitivamente el servicio del Gobierno Mr. A. W. Cain, antiguo superintendente de Escuelas de Pangasinan, quien desde hace un año se hallaba de vacaciones en los Estados Unidos.

Se halla bastante restablecido de la dolencia que le aquejara por unos días el distinguido hombre de negocios, de San Carlos, D. Vicente Ruiz.

Por asuntos de su profesión ha ido a Manila y a Nueva Ecija el joven y popular abogado de Dagupan, D. José Fenoy.

Ha sido absuelto de las acusaciones que pendían contra él, por malversación de fondos y falsificación de documentos, el ex gobernador de la Montañosa y de Pangasinan, D. Aquilino Calvo,

Después de pasar una corta temporada en S. Carlos y en San Fernando de La Union, ha regresado a Manila, acompañado de su señora, el reputado doctor, D. Miguel de la

Concepción.

El 6 del actual se embarcó en el puerto de Currímao con dirección a Aparri, para hacerse cargo de su nuevo destino, el ex gerente del Banco Nacional de Dagupan, D. Alejandro Livioco, que tan gratos recuerdos deja de su estancia en esta población.

Con el fin de pasar una temporada de vacaciones en la Isabela, han salido de San Fernando, La Union, en el vapor Mubán, la señora de D. Ernesto Moret y sus dos hijas Nena y Angelina.

-: Efemerides de la quincena. :-

DIA 26.

Según despachos de Londres, las fuerzas sinnfeinistas están divididas por igual en lo que toca a la aprobación del tratado anglo-irlandés.—Después de presentar la dimisión, resuelve continuar en su puesto hasta el fin de las Conferencias de Washington, el ministro chino de Negocios Extranjeros, W.W. Yen.—En Omaha, estado de Nebraska, han ocurrido desórdenes, con motivo de la huelga de los picadores de carne.—En Washington, continúan los ingleses su campaña contra el submarino; y los franceses, en sus propósitos navalistas.—Con ocasión de las fiestas de Navidad, otorga Harding el indulto a varios reos políticos. Comunican de las Islas Carolinas que los japoneses están haciendo

una cruda guerra comercial a todos los extranjeros.—Ha sido nombrado delegado apostólico del Japón el padre Giardini, de la Orden carmelitana.

Eugene A. Gilmore, profesor de la Universidad de Wisconsin, es designado para el puesto de vice-Gobernador General de Filipinas. Osmeña aplaude el nombramiento.—El Tribunal Supremo califica la famosa ley del Senado sobre el sorteo de jueces, de mero juego de azar.—El informe sobre la colonia de leprosos de Culion pide que se hagan allí reformas urgentes.—Quezon y Osmeña siguen debatiendo el pleito de la jefatura del Partido Nacionalista

DIA 27.

En el Cairo han ocurrido graves

incidentes de carácter independentista; y en todo el Egipto es grande la agitación anti-inglesa.—También en Calcuta se ha proclamado un boicoteo de 24 horas para la llegada del Príncipe de Gales.—El plan americano de limitación de submarinos concede solo 60,000 toneladas a Inglaterra y los EE. UU.; y 47,000, 32,000 y 22,000 a Francia, Japón e Italia, respectivamente.—Bajo la presidencia de Liang Shih Yi, se forma en China nuevo Gabinete.—El Congreso de Columbia ratifica el tratado con los Estados Unidos.—De Berlín comunican el fallecimiento del general Hans von Baessler, el vencedor de Amberes.—En un discurso pronunciado ante los oficiales del ejército soviético, habló Trotzki de una próxima ofensiva que prepara Francia contra Rusia.—Entre los

Talleres de PINTURA, ESCULTURA y Platería

Se reciben: Imágenes, Andas, Altares, Púlpitos y otros trabajos de Talla, Ebanistería y Carpintería, Marcos Artísticos, Ornamentos de Iglesia, Bordados de oro, Etc. Etc.

DE

LOS ENCARGOS SE HACEN
CON PRONTITUD Y ESMERO

Maximo Vicente

R. Hidalgo 830 al 834,

TELEFONO 3528
QUIAPO, MANILA, I. F.

indultados por Harding figura Debs, el candidato socialista a Presidente, quien habia sido condenado a prision, por sus campañas contra la guerra.

En Iloilo, un incendio causó pérdidas por valor de 166,000 pesos.—La Comision de Hacienda, creada para introducir economías en el Gobierno, recomienda la supresion de diez y ocho oficinas.—De Washington anuncian la próxima salida de un notable contingente de fuerzas con destino a Filipinas.

DIA 28

El Gobierno soviet ha resuelto gastar 10 millones de dolares en América, para compra de alimentos destinados a los hambrientos de Rusia.—En un cablegrama, enviado a Washington, pide el Gobierno del Sur de China que Japón retire sus famosas 21 demandas.—Despachos de Mejico hablan de una gran crisis industrial en Puebla.—Parece ser que pronto se reunira en Washington una comision para resolver el pleito entre Chile y Peru sobre la posesion del distrito Tacna-Arica.—Se ha abierto la Dieta japonesa con el fin de estudiar el problema del desarme.—Los delegados italianos han manifestado su oposicion al tonelaje submarino que las Conferencias de Washington asignan a su nacion.—En Egipto continua viva la agitacion nacionalista. Inglaterra ha enviado a el a varios buques de guerra.

Fundándose en razones de economía, se opone Osmeña a que se den al público en inglés los proyectos de ley de la Legislatura.—En el camino de Baguio, horrible accidente automovilístico. El auto en que iban dos oficiales americanos se cae en un barranco y mueren éstos instantáneamente.—El coronel Mixer es nombrado director de la Cruz Roja fi-

pina, en substitucion del dimisionario C. A. Magee.—El Comité para reunir un millon de pesos con destino al Rizal Memorial Stadium de Manila propone obtener 250,000 en provincias.

DIA 29.

La irreductibilidad de Francia en la cuestion de desarme naval es objeto de severas criticas por parte de los delegados italianos e ingleses en Washington.—En Sacramento, California, ha fallecido el obispo católico de la diócesis, monseñor Thomas Grace.—En Nueva York se inaugura una convencion con el fin de organizar el Partido Obrero, tomando como norma la Tercera Internacional.—De Moscu comunican que entre los hambrientos de Rusia se han dado casos de canibalismo.—En Irlanda van ganando terreno los partidarios del tratado anglo-irlandés.—Los ministros popularistas del Gobierno checoslovako han emprendido una campaña para restituir a la Iglesia los bienes de que ha sido despojada.

Se desmiente la noticia de que la Cámara Americana de Comercio adoptara una resolucion pidiendo para Filipinas la independencia absoluta.—De los treinta candidatos para médicos, solo ocho logran ser aprobados por la Junta examinadora.—La Casa de España hace públicas las bases para el concurso literario, con motivo del onomástico de Alfonso XIII.

DIA 31.

En las Conferencias de Washington se aprueba, en principio, la resolucion que fija leyes al uso del submarino en la guerra. Tambien se convino en que los EE. UU. y Holanda adquieran dominio sobre

los cables de la isla de Yap.—Los marinos norte americanos, que en Nicaragua habian dado muerte a varios policias, han sido condenados a diez años de trabajos forzados.—Chile suspende las negociaciones con Peru sobre la disputa Tacna-Arica.—El Congreso de todas la Indias, celebrado en Ahmedabad, pide la emancipacion total del pais.—El comite de hacendistas aliados ha aconsejado al Consejo Supremo Aliado la creacion de un banco internacional, capitalizado en 20 millones de libras esterlinas.—En Mejico, la fuerza armada tuvo que intervenir para poner paz en la Cámara de Diputados.—El piloto americano Stinson bate el record mundial de vuelo continuado: mas de 26 horas.—Segun despachos de Londres el boicoteo anti-ingles de Calcuta dio por resultado la prision de 5, 600 indios.—Trotzki ha declarado que el millon y medio de soldados soviets debe estar preparado para el proximo verano.

Con la solemnidad de costumbre se ha celebrado en Manila y provincias la fiesta de Rizal.—Segun calculos de tecnicos, se necesitan 15 millones para abastecer a Manila con las aguas del rio Angat.—A cerca de 384 millones de pesos subio el valor del movimiento comercial filipino el 1922: el del año anterior paso de 557 millones.—Por caer Año Nuevo en domingo, se conviene en trasladar al dia 2 la fiesta oficial.

Dia 3

En Washington, se adopta el plan de limitar a 135,000 el tonelaje de areoplanos de los EE.UU, e Inglaterra; a 81,000 el de Francia; y 60,000 los de Japon e Italia.—Lenine ha sido unanimemente confirmado en su cargo de jefe del Gobierno soviet.—El presidente de la Liga Muslimica de la India, en la conferencia celebrada en Ahmedabad, abogo por

Dn. Ananias Coquia

VENDE AL POR MAYOR Y MENOR
VINOS DE PAIS, TABACOS, CIGARRILLOS Y DEMAS EFECTOS.

Calle T. Bugallon.

Dagupan Pang

Dn. Mariano Alvarillo

VENDE AL POR MAYOR VINOS, TABACOS, CIGARRILLOS Y OTROS ARTICULOS. COMPRADOR DE COPRAX Y MAGUEY.

Oficina Central:

Calle Torres Bugallon, Nos. 101-103

DAGUPAN

PANGASINAN

una republica independiente para su pais.- El Gobierno de Canton niega al de Peking autoridad para firmar tratado alguno en nombre de China.- El censo frances de 1921 señala para Francia una poblacion de 39,402,739 habitantes: el de 1910 señalaba 39,604,992.- En Shanghai, en un encuentro habido entre marinos en italianos y americanos resultaron heridos cinco de estos.- Mas detalles sobre la refriega habida en la Camara de Diputados de Mejico aseguran que hubo once personas heridas

Parece ser que la Fundacion Rockefeller ha resuelto extender su ayuda medica a Filipinas.- El juez Locsin dicta sentencia favorable en la causa contra el ex senador Veloso, acusado de estafa.- Esta dando muestras de actividad el volcan Bysuanga al sur de Sorsogon.- En Candelaria, Tayaba, resultaron con lesiones varias personas, a causa del hundimiento del corredor de la iglesia parroquial.- En Manila se han registrado algunos casos de cólera.

DIA 4.

Comunicacion de Madrás que en el distrito de Punjab han ocurrido serios disturbios de caracter independista.-El nombramiento de Liang Shi Yi para jefe del Gobierno de Peking ha sido recibido con desagrado en varias provincias. Sun Yat Sen ha expedido contra él orden de arresto.-Francia niega la existencia de un tratado secreto con el Japon, contrato a los intereses rusos.-H.P. Fletcher es nombrado embajador americano en Belgica.-Ha fallecido en Filadelfia el senador republicano Penrose.-En Lisboa, mueren dos personas y son heridas cinco, a consecuencia de la explosion de una bomba de origen comunista.-De Madrid

llegan noticias de lo solemne que resulto alli el homenaje tributado a S.o.Domingo y al Dante A la fiesta celebrada en el teatro Real asistieron sus majestades, varios ministros, prelados y distinguidas personalidades extranjeras.

Los burós de Ciencia e Instruccion publica renuevan sus contratos con varios especialistas americanos --La Fundacion Rockefeller propónese hacer un estudio de las seis principales enfermedades de Filipinas.-El Gobernador General declara que no desea dimisiones en el Consejo de Estado, y niegase a aceptar la del Espiquer Osmeña.

DIA 5.

Comunican de Dublin que de Valera continua firme en su oposicion al tratado anglo-irlandes.--Ha sido nombrado embajador hungaro en los EE. UU. el conde B. Shechenzi.-En Amoy, el pueblo muéstrase indignado contra el Gobierno de Peking por su debilidad en impedir la construccion de un muelle.- El representante americano Deavis presenta un bill pidiendo que Francia sea obligada a pagar sus empréstitos, ya que pretende gastar el dinero en armamentos.-Con el fin de evitar una quiebra inminente se han fundido en uno solo varios bancos de Chicago.-Detalles de las últimas elecciones de Belgica anuncian que los socialistas han perdido algunos puestos que ganaron los catolicos, los cuales continuan siendo mayoria.-De orden de D. Jaime se ha suspendido la publicacion del diario tradicionalista, El Correo Español de Madrid, organo del Preterdiente.

Los periódicos dan cuenta de la formacion de un nuevo partido fili-

pino de violenta oposicion a los americanos.-Durante el mes de diciembre llegaron a Manila 66 barcos extranjeros: en el mismo mes del año anterior fondearon 70.-Se ha nombrado un comité de tecnicos para revisar los libros de textos de las escuelas y proponer la adopcion de otros nuevos.

DIA 6.

Segun despachos de Washington, Francia acede en principio a la supresion del submarino como arma ofensiva contra la marina mercante - En Cannes, Francia, se inuagura una importante conferencia entre Lloyd George y Briand - Los delegados chinos en Wasngington continuan firmes en sus demandas sobre Shangtung.- Durante los disturbios ocurridos en Belfast, recientemente, resultaron muertas seis personas.- Un despacho de Riga da cuenta de una inminente lucha entre soviets y filandeses por cuestion de fronteras.- En el puerto del Pireo, Atenas, la explosion de un torpedero ocasionó cincuenta victimas --El "primier" portugues Cunha Leal ha presentado su dimision por diferencias de parecer con sus compañeros de Gabinete.

Segun despachos de Washington, se ha presetado un bill en el Senado pidiendo se aumenta a 25,000 dollars el salario del Gobernador de Filipinas, y proporeionalmente, el de otros altos empleados del Gobierno.- El presidente de la U.P., Benton, hace entrega de su informe sobre la reorganizacion de la Universidad, y acepta la presidencia de la misma por diez años.- Los periodicos dan ulteriores detalles sobre la formacion del nuevo Partido de tendencias radicales.

Gutierrez Hermanos

IMPORTADORES DEL MEJOR VINO MOSCATEL PARA CONSAGRAR, DE MALAGA Y DE SITGES, EN CAJAS DE 12 BOTELLAS Y EN BARRILES DE 125 LITROS.

* B E A T E R I O 116--122

Intramuros,

Manila.

P. O. Box 776,

--X--

Tel. 347.

DÍA 7.

La cuestion del submarino parece haber sido aprobada definitivamente por las Conferencias, en el sentido de considerar el ataque a los buques mercantes contrario a derecho.—Se suspenden por tiempo indefinido las negociaciones entre China y Japón.—Por 67 votos contra 57 aprueba el Dail Aireann el tratado anglo-irlandes. De Valera con lágrimas en los ojos acata el resultado y presenta su dimision como presidente de la Republica irlandesa.—Dicen de Cannes que Lloyd George y Briand han resuelto convocar una Conferencia económica internacional a la que seran invitamos representantes de Rusia y Alemania.—En el Senado americano se presenta un proyecto de ley en cuya virtud se pide que el vice presidente de la Republica sea en adelante elegido por votacion directa.—Según las últimas estadísticas, desde el 1900 se ha convertido al catolicismo mas de un millón de chinos. Actualmente llegan a dos millones los católicos de la República.

Se recibe noticia en Manila del fallecimiento de W. A. Kincaid, ocurrido en los Angeles, California. Kincaid fue por muchos años abogado de fama y juez en Filipinas.—Los misioneros protestantes del pais hacen pública una declaracion favorable a la independencia.—En el Opera House ha dado su primera funcion la Compañia italiana recientemente llegada a Manila.

DIA 9.

La Conferencia de Washington condena el uso de gases asfixiantes en la guerra.—Segun despachos de Moscu, el total de muertes causadas en Rusia por el hambre y la miseria subira a mas de cinco millones.—Fallece en Tokio el anciano conde de Okuma, una de las figuras mas salientes de la politica japonesa.—La Camara americana aprueba la inversion de nueve millones para hacer cumplir la ley seca.—En la Conferencia de Cannes parece se ha convenido en aliviar parte de la deuda alemana.—La noticia de la aprobacion del tratado anglo-irlandes causa grata impresion en Londres.—Las compañías navieras americanas han pedido al Gobierno subsidios especiales y legislacion mas favorable para la marina mercante

Ve la luz publica el primer número de una nueva revista china titulada, "The Oriental Brothers".—Se reanudan las sesiones de la Legislatura.—En el puente Calumpit, Bulacan, muere instantáneamente, aplastada por un camion, una mujer, y sufre otra contusiones graves.—Comunican de España que el 15 próximo se bendecirá en Sevilla el areoplano militar donado por la colonia española de Manila.

DIA 10.

A. Griffith ha sido nombrado jefe del Gobierno provisional sinfenis-

ta, en substitucion de da Valera.—Dicen de Cannes que Italia e Inglaterra parece estar dispuestas a prometer ayuda a Francia, en caso del posible ataque aleman.—Por discrepancias con el ministro de la Guerra, Sr. Cierva, ha dimitido como jefe del Estado Mayor el general español Weyler.—Tambien comunican de Madrid haber llegado a aquella capital un delegado frances con amplios poderes para negociar el tratado comercial con España.—Despachos de Washington hablan de una probable alza en los precios del azucar.—Ocho "elders" de la Septima Iglesia Reformada de America resultaron envenenados por beber varniz en lugar de vino, durante las ceremonias religiosas. El suceso acaecio en el estado de Michigan.—En Peking se han dado importantes cargos a significados políticos pro-japoneses.

El pleito entre Quezon y Osmeña sobre la jefatura del Partido lo deciden las Cámaras, adoptando los puntos de la vista del último. En su consecuencia dimite Quezon la presidencia del Senado y anuncia su proposito de retirarse a la vida privada.—El representante Jimeno presenta un bill en que se pide la creacion de una Oficina geológica.—Sigue hablandose de la formacion de un nuevo Partido separatista radical.

"EL CONGRESO"

SOMBRERERIA DE
EUGENIO ESTRADA

- SE RECIBE -

*toda clase de trabajos
concernientes al ramo.*

- SE VENDE -

*toda clase de sombreros
del pais, de panama,
y de lana, y tambien ca-
pacetes para los policias,
sebastopol y gorras.*

ESPECIALIDAD EN EL BLANQUEO

Dagupan, Pang. Calle T. Bugallon No. 6 83 y 85

Enfrente del Post Office

LA OPORTUNIDAD

RELOJERERIA DE
DIONISIO MAYOLA

TALLER DE REPARACIONES

Se reciben toda clase de trabajos concernientes a la Maquinaria como Relojes, Barometros, Maquinillas de Escribir y de Sumar, Máquinas de coser, Instrumentos de Musica, Pianos y Auto-Pianos, Harmoniums, Organos, Fonografos, Lamparas, Quinques Mecanicos; Prontitud y Esmero. Los que necesitan de nuestros servicios sirvanse escribirnos ó telegrafarnos. No cobraremos el viaje.

Frente á la ESTACIÓN

Dagupan,

Pangasinan.

= THE =
Express Baratillo
Drygoods & Novelties
“our Specialties”

Quality-Variety-low price
Wholesale & Retail

PROP.
FELIX GORAYEB

P. O. BOX No. 64.

DAGUPAN, PAGN.

A los de Pangasinan

Y PROVINCIAS LIMITROFES

Regocijaos! Ya teneis a vuestra disposicion el famoso PIYOL Rosales que, en menos de un momento, os aliviara de vuestros dolores reumaticos, dolores del hombro, de la espalda y de la cintura. Si os sentis cansados por el trabajo, acudid al PIYOL, de venta en todas las Farmacias.

FARMACIA DE INTRAMUROS

91 al 99 Real y 223 Cabildo, Manila.

= Profesionales. =

RAYMUNDO MERIS

ABOGADO LAWYER

Office:

Pozorrubio. Pangasinan.

TRANQUILINO MERIS

ABOGADO LAWYER

OFFICE:

Pozorrubio, Pangasinan

MARCIANO FAJARDO

AGRIMENSOR

Se entiende directamente con los propietarios.

Bayambang, Pangasinan.

R. B BLACKMAN

Agrimensor examinado y Autorizado por el Gobierno.

OFICINA; Dagupan, Pangasinan.

Juan Ungson

AGRIMENSOR

Lingayen,

Pangasinan.

VICTORIANO B. GAYAGOY

AGRIMENSOR

Autorizado por el Gobierno, Ex-Agrimensor del Buro de Terrenos.

Oficina, Urdaneta, Pang.

V. E. GONZALEZ

Qualified Private Surveyor

P. O. Box 9 Lingayen.

Gomez Optical

(En frente de la estacion)

Dagupan,

Pangasinan.

SAMUEL JENNISON,

If your shoes need my help try to drop a line or visit me in my hospital.

The prices are low, prove it. Bauan, Union.

SAANDICAN AND FRANCO

Transportation Company.

Daily trip from Bauan to Laoag with moderate price.

OFFICE:

Bauan, Union.

ALCAZAR OPTICAL Co.

MARIANO DE ALCAZAR

OPTÓMETRA Y OPTICO.

Autorizado por el Gobierno OFICINA CENTRAL

2108 Hérran, Paco, MANILA.

FARMACIA COQUIA

Ldo. Calixto L. Coquia

PROP.

Dagupan,

Pangasinan.

Botica Filipina

—DE—

J. LAGERA REG. PH.

Dagupan,

Pangasinan.

FARMACIA TESORO

DEL

LD. GERMAN M. ESTRADA

CALLE DR RIZAL CALASIAO, PANG. I.F. Hay surtido de especificos de América, Filipinas y Europa; con especialidad en despachos de recetas. Perfumeria selecta

SILVESTRE COQUIA

QUIRURJANO—DENTISTA

Ave, Torres, Bugallon, DAGUPAN, PANG.

SOTERO A. CRUZ

PINTOR DE

CASAS y CARATULAS

Dagupan.

Pangasinan.

Sastreria

DE

ROMAN DE LA CRUZ

Ave. Torres, Bugallon

Dagupan

Pangasinan

TRATAMIENTO Y EXTRACCION SIN DOLOR.

DR CIRILO U. CORLETO

DENTISTA.

Lingayén,

Pangasinán.

LA MARINA

DE

SATURNINO PARAZ

Taller de Reconposición de Guitarras, Bandurrias, Violines, Arpas, Etc.

Oagping 241, Binondo

BAZAR

LA

"INDEPENDENCIA"

Vende efectos de Bazar, sobre en Zapateria, al por mayor y menor.

Dagupan,

Pen asinan.

P. O. Box No. 10

PANADERIA

DE

LOS TRES HERMANOS

Manaoag,

Pangasinan.

"LA PROVEEDORA"

Y

CASA DE HUESPEDFS

en el Balneario de Manlelweg de

NICASIÓ MAGNO

Mangatarem, Pangasinan.

Vende al por mayor y menor Maderas labradas de Yacal y Guijo, aprecio sin competencia Dirección telegrafica: Mangatarem, Pang.

PANADERIA

DE

KWONG TAY

Ave. Bugallon, 216—218

Dagupan,

Pangasinan

"FILIPINAS"

Compañía de Seguros.

Ave. Torres Bugallon

DAGUPAN,

PANGASINAN.

IDEALES

<p>RAFAEL MONSERRAT ABOGADO Lingayén Pangasinán.</p>	<p>TEOFILO SISON ABOGADO Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>EUGENIO S. ESTAYO ABOGADO LAWYER Mangaldan, Pangasinán.</p>
<p>MARIANO VILLANUEVA ABOGADO Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>GABRIEL LA O. ABOGADO Residencia Brixton Hill No. 36, Santa Mesa. Tel. 3251 OFICINA: Juan Luna N.º 177, Binondo. Tel. 3251</p>	<p>ALEJANDRO BERNAL PROCURADOR JUDICIAL Y NOTARIO PUBLICO Dagupan, Pangasinán.</p>
<p>ISIDORO SIAPNO ABOGADO Ave. T. Bugallon Dagupan, Pangasinán.</p>	<p>ALFREDO CHICOTE JOSE ARNAIZ ABOGADOS NOTARIA PUBLICA Teléfono N.º 383 P. O. Box N.º 658 Legazpi—29 Intramuros, MANILA.</p>	<p>ANTONIO REYES MEDICO Mangatarem, Pangasinán.</p>
<p>SERVILLANO de la CRUZ ABOGADO LAWYER Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>ALEJO MABANAG ABOGADO LAWYER Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>DR. VICTORIO MAGNO MEDICO SAN CARLOS PANGASINAN</p>
<p>CAVANNA, ABOITES Y AGAN ABOGADOS Roxas Bldg. N.º 212—MANILA.</p>	<p>CRUZ AQUINO y SANSANO ABOGADOS LAWYERS Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>MANUEL V. SISON MEDICO Ave. T. Bugallon Dagupan, Pangasinán.</p>
<p>PEDRO C. QUINTO ABOGADO Calle Artacho, Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>JANUARIO HERMITAÑO ABOGADO Oficina: Mangatarem, Lingayén, Pang.</p>	<p>DR. DANIEL CAGUIOA Culasio, Pangasinán</p>
<p>ENRIQUE BRAGANZA ABOGADO LAWYER Alaminos, Pangasinán.</p>	<p>JOSE RIVERA ABOGADO LAWYER Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>DR. JOSE SISON Atenciones especiales en las enfermedades de las vias digestivas. Dagupan, Pangasinán</p>
<p>EMILLANO A. RAMOS ANACLETO B. RAMOS <i>RAMOS & RAMOS</i> ABOGADOS LAWYERS Lingayén, Pangasinán.</p>	<p>VICENTE BENZON ABOGADO LINGAYEN, PANGASINAN.</p>	<p>DR. A. G. VINTERES Enfermedades generales y con especial aten- ción a las enfermedades de los niños. Ave. Bugallon Altos de la Botica Filipina. Dagupan, Pangasinán.</p>
<p>BUFETE DUQUE & DUQUE TEOTIMO DUQUE ABOGADO OFICINA: -Dagupan, Pangasinán.</p>	<p>LAURO C. MAIQUEZ ABOGADO LAWYER Bufete Lingayén, Pang. Residencia Urdaneta, Pang.</p>	<p>LEON S. ANTONIO AGRIMENSOR 7 años de experiencia en la Ofi- cina de Terrenos Oficina: Dagupan, Pangasinán.</p>

Pangasinan Hotel

Frente Botica "Camacho"

DAGUPAN,

PANGASINAN.

T. A. CRUZ.

MANAGER

COMEDOR ARRIBA

MENU VARIADO TODOS LOS DIAS.

Habitaciones limpias.

Servicio esmeradísimo.

Varadero: Luzon

Shipbuilding Co.

BOLINAO,

PANGASINAN, I. F.

CONSTRUCCION DE BARCOS

Lorchas, Lanchas, Botes, &

VENTA DE MADERAS SERRADAS DE TODOS CLASES Y TAMAÑOS.



COLEGIO — DE — San Alberto Magno

DIRIGIDO POR LOS PP. DOMINICOS

Reconocido por el Gobierno, y especialmente recomendado por el Superintendente de escuelas Privadas
ENSEÑANZA ELEMENTAL, HIGH SCHOOL Y COLLEGE

Pension modica. Ventajas inmejorables para estudiantes. Los colegios de provincias son preferibles a los de Manila.

La economia y la tranquilidad que se necesita para el estudio, asi lo enseñan.

SAN ALBERTO MAGNO, DAGUPAN, PANGASINAN I. F.

“FILIPINAS”

COMPANIA DE SEGUROS

Esta compania acepta seguros de vida a tipos módicos y al alcance de todos.

COMPANIA NETAMENTE FILIPINA.

Favorezca usted las empresas de su pais

Pidan informes; que prestos estamos a darselos con prontitud.

OFICINA Central, Manila
Juan Luna 16, Binondo
P. O. Box 745.

PEDRO CASAS
GERENTE.

Representante en Dagupan
ve Torres Bugallon.